

Narodna in univerzitetna knjižnica
v Ljubljani

110422



N A V U K I

ino

M O L I T V E

sa

MLADE LJUDI

sloshil

J a n e s Salokar,

Spirityval v' Ljublanski duhovshnizi.



V' LJUBLANI 1822.

Na prodaj v' duhovshnizi.

110422

UNIVERSITY LIBRARY

on

110422

MIL

110422

110422

110422



N 551 | 1953

PRED GOVOR.

Pred dvéma létáma so bili te bukva-
ne pervač, natišnene, pa je že, čež
pol léta, kar so poule, in védno je
opravane po nih. Vam, ktera ráda
berete, jih dam spět na dan. Pa z'no-
váme čerkam so natišnene, de vam
poslal mal ne bo več tréba besedí vgə-
neváte kakor doslé, ampak de vse lahko
takó berete, kakor govoramo. — Že
ždavne so umis ino uzena možje no-
vah čark želéla in obétala; ker so
videla, kako težko se s' staranem kran-
jušna prav piše in bere. Néktereh be-

sedí ňelo nē bolo mogoče s' starem
čerkame takó pisatε, kakor se ižrekó;
postavam: vesoko in vesoko,
gospoda in gospoda, těrpe,
itd.; le ugenítε se je moglo, kakó de
naj se tε in druge take beséde ižre-
kó, beró. 3' novem čerkame pa se
da vsaka beséda ravno takó pisatε, ka-
kor se ižrekúje. In tude krajwe, in
toré bol perludne so beséde 3' no-
vem čerkame; naméštε z heſheno se
piwe 3dē čeuyen, naméštε shivlje-
nje, xivlene, itd. — Pa sej ňelo
malo je novši, tolško kolškor jih je
tréba, de imá vsak glas svøjo čerkó;
in tε nove so, kakor vidate, včas děl
starem podobne. Zatoré upam, de jih
bo kmalo vsak lahko bral. V' peteh
ménútah se, která æe braťa 3nate, ob-

bam, vseh naučstè; in potle, ko
jih boste navadela, boste samí spož-
la, kolekan lože je po nih, kakor
starši brata.

Za mladost so te bukvaj posèbno
rejene; veča dèl so v' nih takè
nauke in take molitve, ktore so bol
ladem ludém potrébne. Pa vendar
da odraženja najdejo v' nih záse
odružene; posèbno nauke in molítve
red spovedjo in pred svetom obhají-
am, in po spovade in po svetom ob-
hajila. Sveta mawa je po večem ta-
kó, kakor jo maunsk bere; rjelo malo
je oprijetenega ina sem tar tje pokraj-
šanega. Pésmi so skorè vse nerkovne
pésmi, iz latinskega prestavljene; malo
jih je na novo zloženih; in tuda
druge molitve so veča dèl nerkvne.

Majhne so sicer te bukvare, pa
mislem vander, de je v' nih ob krat-
kem vse, kar pobocen kristjan za vsak
dan sosebno potrebuje. Zatoce berite
in molite v' nih, posebno vi mlade,
ker so nalaui za vas, in molite tudi
zame! —

V' Lublana 1. dan malega serpana 1825.

J. 3.

JÚTRANE MOLÍTVE.

Lube otrojš in mladénča! bodate vsele bogabojec̄e in dobré. Molíte ráde, in prejše 3jutre se Bogú vsak dan pərporočujte, de vas v' svoji svete gnade ohrana. Skleníte pər jutrane molítve lepo, pámetno, po březjih zapovedeh živéte, in gréha se varzvate. Takó boste srečni, mireni, Bogú in vsem dobrém ludém všeč in pərjetně. Kdor pa noče rad molíta, nega Bog ne lube, ker tudi on Bogá nè; Bog mu bo svøjo milost odvžel, in tak člóvěk bo v' vse mnoge hudobíje in pregréche zašel.

Ko se 3jutre zbudíš, spomne se Bogá, in kmálo vstanę in se obléjše; pøitle poklekni in moli, postávam takó:

M O L Í T V.

V' imene Bogá Oče † ta, in Sí † na, in svetega † Duha. Amen.

Moj Bog, moj lubezniva in dobrotna nebeška Oče! zaživálem te iž vsaga sestra, de se me dozde, in posebno letó noč takó milostavo varzaval.

Spreznam, de od tebe je vse, kar imam:
 življenje, zdravje, moč in vse. Ti se
 me stvaril, me olhranəš in varejew;
 brez tebe ne morem biti. In zato se
 me stvaril, in me olhranəš, de se te
 vsəgamogoučnega, dobrótlenega, svetega
 in pravíčnega Bogá in Očeta sprež-
 nate učim, in te iz vsega serja, in
 iz vse moči, bol kot vse drugo ljubem.
 Pa nè le stvaril se me, ampak me
 gremišnega tudi od včasnega pogubljenia
 po svojim ljubem Sine Ježusse Kristu-
 se odréwil, me gnado gréha varčava-
 se, in sveto živete zadobel, me svfo-
 jo volo razodel, me po mojih učeni-
 kah bogabojenosti in prave srčne
 iskate učim, in me, če bom po tvo-
 jih zapovedah na tem svetu živel, po
 smrti k' seba v' nebesa vžeti, in
 včeno žveliqata obétau. Ponicanju te
 zahvaljam za vse tolkuje dobrote, o
 moj Bog in Gospod!

Če mi je, in se iz serja kesam,
 de sam te, o moj Bog! kterekrat razča-

lil; de nésam zmíre, kakor zapovéš, svójih lúbeh staršev in družeh vík-ueh sluwal in spoštaval; de nésam pokoren in príden bil, ampak velíkrat razposajén in hudočen. Čeal ma je tudi, de sem kažeji komu drugemu uklubeval, ga jezíl, poukodaval. Tárdno oblubem in sklenem poboljšata se, vsega gréha se váravata; po tvójim svetlem nauke živéte; pametan, príden in pokoren bite; iz lúbežne do tebe vse, boda tudi kaj težkega, rad storíte, in svójiga bližnega, to je, vsažega človeka, nelo svóje razžalnike in sovražnike žavolo tebe lúbita, ker so vse tvóje stvari, tvóji otrvorja, nauž bratje in nauje sestre, in za vse je Ježus Kristus umarl, in vse žarovéš lúbita.

Poniženo te prosam, varuj me dans in vsele v' dušne in telesne nevarnosti, posebno pa v' gréh, o moj Bog! Tebe žročím in darujem ždě svójo dušo in svóje telo, svóje mis-

la in æele, svoje vesele in tærplene,
in vse kar imám, de vse oqístew in
posvetiw, de se perjetno in vseh sto-
riw.

Prosem tudi za svøje starue, gos-
podarje, za vse vikue, in za vse ver-
ne kristjane æive in mertve, bode nam
vsem milostev, svete nebeske Øqe! —

Prosem tudi mater božjo, angel-
je in vse svetnike božje, prosíte Bo-
gá za nas zdé in ob naue smertne
ura. Amen.

(Po dnevu se večkrat Bogá spomna,
in ga luba; posebno pa van misle,
kedar te kęj v' gréh napeluje. Bog
te povsod vidə, in bo gréwnike in
vse ludobne ludi večno zavérgel in
pogubil.)

MOLÍTŠV PRED DÉLAM.

Tí nam zapovéw délate, o Bog!
tvøje povele dopolnam, če žvasto in
prídno délam, kar me starue, ale go-
spodár in gospodína in druga vikue

vkažeejo. Iz lubežne do tebe hočem
príden in žvést bita, in vse svóje
dolženostea, tuda težke in žoparne,
rad in nepregovárjama storíta.

MOLÍTSV PO DÉLSE.

Zahvalám te, moj Bog! de sem
s'tvójo pomoujjo storil, kar mə je bilo
vkažanega. Teba naj bo to k' častea,
in məji duše k' žvelíčanu. Kar mo-
rebita nē prav narejenega, ale pa kar
sem per déls græwil, odpustə mə mí-
lostavo; drujikrat, in preŋe, ko bo
məphə, hočem poprávite.

MOLÍTSV PRED NAÚKAM.

O Bog, stvárnək vseh ræví, ke se
nam žatō úm in pamet dál, de se
užijmo resnížo, tebe, tvóje stvarí, in
vse dôbro in potrčbno čedale bol spož-
navate, prosebm, daj mə svójiga své-
tega Duhá, de məjo slabo pamet raž-
satlí, naučite se vsega, kar je teba k'

častę, menę in drúgim k' časne in
vęcnę srépu. Amen.

(Ježus je rastel v' modróstę in v'
wsęm dobrem pred Bogam in ludém,
takó tuď ví, lubę otrwoję!
Rade se dōbreli reçı uçıte, de boste
srępnę, in Bogú in ludém perjet-
ne. Svøje učenike zvesto posluwajte,
in jih spowtujte, oní vam dōbro
hoqejo; pregręwnę naukov ludob-
nych ludí pa se várajte.)

MOLÍTSV PO NAÚKĘ.

Poníženo te zahválem, o dobror-
lavu Bog! de sem se takó lěpeh reçı
naúqil. Tí mə dáš perloženost, tako
lěpeh in dōbreli reçı nauqítę se. Pro-
sem, varej me, de ne bom zató nęq
bol prevzeten in owáben, temuq le bol
ponížen in pámeten. Brež poníženostę,
pokórnostę in prídnostę mə učenostę
nęq ne pomagajo. Kolekor veq znám
in vém, tolako boluś in svetęjas
moram bitę.

MOLÍTSV NA PAWS.

Lube Bog! povsod se, in vse te
je priqjoqe. Tuds tukej se, in me
vidsw. Za vse, kar délam, me bow
plaçeval. Èivíno pasts je zdé moje
opravílo, v' ukodo jo varzvatz moja
dolžnost; klete je ne smém, in tuds
na paws nqj neumnega ne poqématæ.
Várej me, o Bog! po svofií miloste,
in ne perpuste, de ba se te s' kakem
gréham zamoril.

PÉSSEM NA PAWS.

Tukej le pod milam Bogam
Se mæ serqe veseli;
Ye sem tuds mej nadlögam',
Míslam: Bog za nas skerbí.
Božja vola je, de pasem,
In storím, kar mæ rekó;
Le vs dobremu naj rasem,
Vsé k' zveliqanu bo tó.

ANGELSKO ЧЕЧЕНЕ.

- 1.** Angel je Marii oznabil, da bo spočela od svetega Duhá.

Чеџена Marija, gnade polna, Gospod je s' teboj, žechnana se med ženama in žechnan je sad tvorjiga telesa, Jezus. Sveta Marija mati boste, prouča za nas grčuniske ždē, in ob naših smrtnih urš. Amén.

- 2.** Marija Angelu odgovorí: Lej, dékla Gospodova sem, naj se me žgodí po tvorjih besédah.

Чеџена Marija itd.

- 3.** In beséda se je vuhovčila, in je med nama prebivala.

Чеџена Marija itd.

(Angelsko чеџene se molč žjutre, o poldne, in žvezcer, kendar žvoní.)

PRED JSDJÓ IN PO JÉDS

mole takó:

O Bog, naš Őqe! tí nas zevíš,
 tí daješ nam, in vsam stvarém zevíveš
 in hrano, zeznaj nam, te prósamo,
 to jéd, ktero iž tvých dobrotnách rók
 prejmemo, in daj, de bomo po ně
 zdravé in těrdné tvého svéto volo na
 svéts z' veselem dopolněvals. Po Kri-
 stusse Gospodě našem. Amen.

Ale pa: Őqe naš, in Čeujena Marija.

VEČERNÉ MOLÍTVE.

Préděn grew spát, poklekne in ręce:

Sváta vszgamogóvna Bog, nebes-
 ke Őqe! uasť in hvala té boda véko-
 mě. Kakó mě je mogoče te vrédno
 zahvalit za tolakan prejčtah dobrót?
 Páq je rés, de za nas prav po ořetovo
 slibíš. In ne le scivlene, zdravje,
 vesele, in druge perjstne ręci, ampak
 tuda těplene, pomalikane, in vše zo-

pernostə in težáve so nam dobróta,
ker nas pərganajo tebe iskate in lu-
bitə, in takó vəcpo žvelíčane žaslu-
xite.

Poseben dar tvoj je tolškan lěpši
opominaván in naúkov k' dóbremu,
ke səm jih dnəs od svøjih lubel star-
wem, učenikov, ale od druzsh Bogaboo-
ješehi ljudí sliwal. Nar vəcə stvəca mo-
ja pa je, de səm pravoveren kristján,
de te, o Bog! spožnám in qež vse
lubem.

Ale bojím se vəndər, de tə dnəs
nēsəm bil v' vsəh reçeli pràv žvest in
vñceř. Kakó səm dnəs žível? Ale nē-
səm svøjiga lubega Bogá in Očeta kte-
rekrat ražekálil?

Sprawaj ždě ob kratkem svøjo vést',
kaj se po dnəvə grewil ale grewila.
Mislə: Ale se Bogá lubil?

Ale nēsə bil svøjim starwem nepokó-
ren; ale jih nēs po nemarnem je-
žil, jim ukłubeval? svøjim bratam,

sestram, ale drugem ľudém nagajal? Ale nesa bil samoglávən, nepokójin, poukodləv, togotən, beséden, ne-
zvést, lén in tožlev? Ale nesa k' ľudobnem ľudém v' vas hōdil? Ale se nesa ʒ' jezikam pregréwil? Ale nesa nəkomur nəq vʒel? Ale se nesa nobenkrat ʒlegál? Ale nesa bil lako-
mən, požréwən? Ale sa dnes dolē-
nóste svøje prídno dopolnil? Ale sa dnes tista gréh kej pobolwal, h' kteřemu sa ʒe ʒdavne nar bol nag-
nen, in kteřega sa dožde nar več-
krat stóril? Kaj ta je nar nevarnəwa-
ga, in qesa se moraw nar prej od-
vadetə? —

Takó se spráwaj: pøtlic pa v' sərija
Bogá odpuštena prøse, in reŋe:

Ponížno te prosəm, lube moj ne-
bøwka Øqe! odpusts mə vse møje gré-
he, ktere sam dans, ale pa tude we
prej storil. Ækal mə je, de sam takó
nespameten bil, de sam tebe takó lu-
bežnívəga, dobrotləvəga in svetsga Bo-
gá in Øjcta ražkalil. Ves drugáqən
bom juter, qe doživím.

Prosem te, lube moj Bog! dess
nevréden gréunek, prosam te poníženno,
varaj me načoj v' vse dušne in
telesne nesreče, in daj, če je tebe
k' qasta, de jutra zdrav in teden vstá-
nem tvrje svete zapovida zvesto do-
polnemat.

Sveta Marija mati březja, vsa svet-
níka in angelja březji, prosíte Bogá
zame, de usliša mojo molitav, de
mena in vsam věrnam kristjanam,
posebno mojim staršem in vikásm,
mojim perejatlam in dobrotnákam svě-
jo sveto milost dodelí, de nas v' svěji
sveti lubezne ochranę, in de tude vsam
věrnam dušam učinu mír in růkoj-
dá. Po Ježusse Kristusse Gospodě na-
šem. Amen.

Tebə, o Bog! zdrojím zde ina
vsele svějo dušo in svěje telo. Amen.

(Phiče naš. Čežena Marija.)

MOLÍTVE

PER SVĚTÉ MÁŠ.

Něq ně svetějšega v' světě katoléwka
říčky, in něq imenitněsaga od
světe máše. Zatoče morate vsele,
lube otrøjž in mladénču! z' vso
poníženostjo, častjó in bogabojec-
nostjo per světě máše bitę. Ježus
Kristus, Sín břeži, pravz Bog in
Člověk se sám na altarjih per světě
máše v' māněkoveni rókali svøjí-
mu nebeškemu Očetu za nas nevída-
ma daruje, vídama pa ga māněk; in
se hoče per světem Obhajíl natan-
ko z' namě sklenitę. Tolékwna je
negova lubežen do nas! —

Světo mášo je Ježus Kristus per zad-
na večerji postávil, préden je za nas
terpel in uměrl. Kreh je namreč
vžel v' svøje světe in častitlavé
roke, ga posvetil, razlomil, in
svøjím učenjám dal, rekóq: Prejmíte in jejte to vsa: Zakaj
to je moje telo, ktero ho za
vas zдано. Po večerji vžáme tuto
kehl, ga posvetí, in svøjím učen-
jám dá, rekóq: Píte iž nega
vsas: Zakaj to je moja kri,

novsga in včpnsa zakona, která bo žavas in za nih veliko v' odpužene gréhov prelita. Takó je sveto mawo postavil, in jim řekel ravno tako dělatę, kakor je on storil, rekoū: Dělajte to v' moj spomín. In takó mawnska délajo we ʒdě per světě mawę.

V' Kristusov spomín darúje tadej sveta katolučka ħerkev in mí æno Bogú dár svete mawę: v' spomín namreū Kristusove lubezna do nas, ke je nauo ȝlovéwko natoro nase vžel, in jo s' svøjo bøøejo osebo ale pøwono ȝedínil, in nas takó spet ȝ' Bogam sklenil; ke je nas uçil, za nas tarpel in umarl, in nam gnado gréha varsvatę se, bogaboje-ȝe æivéta in včpno ȝveliqane ȝadobitę ȝaslúȝil. Le samo po Kristusę ȝamoremo odpužene svøjih gréhov ȝadobitę, sveto æivéta, in ȝveliqane bits, in po nskomur druȝem nè. Samí od sebe ne moremo nobenaga ȝasluzjenia iméta brez gnade bøøeje, ktero nam je samo Kristus ȝasluzil in ȝadobil. Tega, hoqe Kristus, de se per světę mawę spom-

namo, ker pravš: **Déla jte to v' moj spomin.**

In če se per svete mawe, negove brezkončne ljubezni, negovih svetih naukov, negovega britkaga terplaena in negove grenke smerte živjo spomnimo; če ga za romoč pobožujate se, sveto živite, in v negova ljubezni védno ostane, in za vse potrebne gnade ponjen prosememo; če se vsa senim vred Bogú. Očetu iz srečja darujemo, svojemu bliženstvu vse razdelene rade odpuščemo, in vsajega človeka žavolo Bogá žarés lubemo, itd.: bomo toljkušnega darú svete mawe rēs deležne, in velik velik sad in prid po ně iméle. Kdor pa le iz naváde, brez žive vere, brez srečne ljubezni do Bogá k' svete mawe hoda, in je per ně nespodobno; on ne more iči ne nobenega dobíčka imeti, ker Bog pregréwanem srečjam, dokler se nočejo k' Bogu obrniti in ga ljubite, svuje posvečajoče gnade ne dá.

Sveta mawa je tadej ravno tiste dár, které je bil za nas na križe darovan, in se v' cerkvę vsak dan ponavlja, in se bo do kponila svétá, samó ž

letém razložkam , de je tistekrat Je-
žus Kristus sveto sveto réumo krí za
nas prelil ; dar svete mawe pa je ne-
kriavá dár.

M O L Í T Š V

PRED SVETO MAUO.

O Bog ! ponízeno in z' zaúpa-
nem prídem v' tvójo sveto večo , in
pred tvój svet altár te molit in ča-
stit , te Ježusa Kristusa , tvójiga lube-
ga Sina , in zénim vred sam sebe ,
in vse , kar imám , v' večno čast in
hvalo darovat .

Mislem se , kakor de bz bil zdé
per zadne večerji med negovem učen-
ju , kjer jih je lubezniivo tolažil , in
se nim in nam v' zakramente svetega
réuma telesa v' spomín zapustil ; ale
pa kakor de bz bil na Kalvárii per
nem , kjer se je za nas na kríze dars-
val . Obojiga spomín obhajamo per
sveta mawe , in oboje se tukej ponavlja .
Rekal je namreč : Koliekor kral bo-

te to délala, débjajte v' moj spomin. Spomnam se tedej negove neizrečene ljubezne do nas, negovga britkega terplena, in negove grenke, nedolžene smrte, negovih quidežev in naukov, in negovih svetih obljub; in te, o Bog, ponizešno in iz serja zahvalam za vse, mens in vsam vernam dodelene dobrôte.

Zaupajoč v' zasluzene tvorjiga bøžjiga Sinu, našega odrešenika in zveličarja Ježusa Kristusa ta zdé ponizešno darujem, o Bog, dar svete mawe, in vse svoje žele in potrebe, vse svoje težave in svoje terplene, vse svoje nagnene in djane, svojo dušo in svoje telo, in vse, kar imám de vse posvetiš, de me moje gréhe odpustiš, me poboljšaš, me vse potrebne rati dodeliš, de me revnega in v' mnoge skušnave in nevarnosti postavljenega človeka varuješ, in po svoji milosti v' včupo zveličane parpelau.

Kesám se vseli gréhov, in te
pohlevno prosam, odpusti mě jih.
Daj mě pomoc poboluata se; iž serja
želím.

Prosam te tudi za svøje starue,
gospodarje, vikue; za svøjo želahto,
za svøje pøjátle, dobrótnke, sovraž-
nke; za vse, ktere so me kadej žalila,
ale ktere sem jàž žalil; za vse, ktere
so se mojim prøšnám pøporočili;
posebno pa tudi za svøje uzenike,
spovedníke, duhovne pastirje, za de-
želsko in duhovsko gosposko, in za
vse verne kristjane žive in mertve.
Daj nam vsem na svéte resníjo spož-
nat, sveto in bogabojec živéte, in
po též živlenu včapo žveliqane žádo-
bit. Sklenem svøje žele ž' maun-
kovem želame; usliu nas, o nebes-
ké **Øqe**, po Ježuse Kristuse svøjim
prelubem Sina, kteraga ta pø sveta
máu darújemo, in ktere s' těboj in
s' svetem Duham edína, Bog živi in
kraluje od vékome do vékome. Aman.

К' ЗАЧЕТКУ SVĘTE MAUE.

V' imenę Bogá Oče † ta, in Sí † na,
in svetega † Duha. Amen.

3' vso poníženostjo ino skesánem
særjam padem pred te na svøje gréw-
ne koléna, moj stvarnek, moj Bog,
moj odrešenik in zveličar ! in te
molim ž' vsemu angelu in svetnike,
in pohtljivo prosim, ne zavrgz me
nevrednega gréwnaka, temuq usmila se
me: odpúste mə mfoje gréhe in hu-
dobije, in daj mə svøjo sveto po-
moq, te v' prihodno iž vsega særja
lubit in qastit, in po tvøjih sve-
tih zapovedeh védno živéts.

Spožnam in se te spovém, moj
Bog, de sem veliko græwil, ž' mislajo,
ž' besédo, in djanem. Velikrat sem
tvøje zapovede prelomil, in te silno
razžalil, moj Bog in Gospod !

Prosam Marijo, mater bøžjo, svet-
nikę bøžje, in vse bogoboječe kristja-
ne, prosite zamę nauoga Gospod-Boga.

Част боде Богу Оцету, Сину ин
светому Духу, какор је било од за-
јетка, зде ин все вене часе. Амен.

G L O R J A.

(Кедар јо маунек мола.)

Част боде Богу на вишава, ин
мир добрим људем на земљи. Јуба-
мо те, молимо те, повикувјемо те,
ћивљамо те за твојо велико чест, (ка-
се јо нам разодел) Господ-Бог, не-
беске краљ, Бог, вsegamogóvna Оце,
Господ Јесус Kristus, јагне божје,
единорожен Син Оцетов, кај јемлеши
греше од света, услиши наше прошнje!
кај седиш на desnijem Бога Оцета, усми-
ла се нас! Ти сам се свет, ти сам
Господ, ти сами нарикава, Јесус Кри-
стус, с' светим Duham, в' величава
Бога Оцета. Амен.

Bog boda 3' name.

MOLÍTVA PRED LÍSTAM.

M o l í m o.

O Bog, Ŧe vseh ludí, posebno dôbrâh in bogaboječših kristjanov, posvetę naše dušo in naše telo; uslíu-
se, kar te ždě marnek za nas prosę,
in daj, de védno v' prava verę, v'
terdnem upanę, in v' svete lubežne
živimo, te s' čistem serđam dopáde-
mo, in včapo žvelíqane dosežemo.
Po Ježusę Kristuse Sine tvójim Gos-
podə našim, ktere s' těboj in s' své-
tém Duham živí in kraluje Bog od
vékome do vékome. Amen.

LÍST.

(Iz bukve modröstę, Sírah. III. p.)

Otrøj! poslušajte očtove nau-
ke, in takó délajte, de boste srépnę.
Zakaj Bog zapové otrøkam očta spou-
tavatę, in dá materę oblást čez otrø-
b

ke. Kdor Bogá luba, mole za odpu-
 ůjene gréhov, se jih varáje, in je
 v' vsakdanę molítvę uslíwan; in kdor
 svéjo mater spouštúje, se napravla za-
 kláde. Kdor svéjiga očeta v' častę
 imá, bo nad svéjim otrónę vesele
 doživel, in ko bo mohl, bo uslíwan.
 Kdor svéjiga očeta spouštúje, bo dol-
 go živil, in kdor očeta sluwa, raž-
 veseluje mater. Kdor je bogabojěc,
 spouštúje starše, in jím služe, kakor
 svéjim gospodárjem. V' djanę, v' be-
 sédu in v' vsé poterprežnílosti spou-
 stuj svéjich očeta, de nih žegn nad
 te príde, in de do kónja per tebe
 ostáne. Očetov žegn otrókam hiwo
 vterde, materna kletev jo podkopá.
 Nekár se ne vesels nečastę svéjich oče-
 ta; zakaj nih sramota tebe né čast.
 Človéka čast pride iž častí negónega
 očeta, in sinú sramota je oče brez
 časti. Sin, podpiraj svéjich očeta v'
 nihovę staroste, in ne žale jih, dok-
 ler živc. Ne žanazuj jih per svéji mo-

ψε; zakaj usmílene očetu skazano, (per Boga) ne bo pozableno, in za poterplene materne slaboste te bo dobro povrnileno. V' pravijo te bo to pusteto, in v' nadlogah bow (per Boga) v' spomine, in tvoji gréhs se bodo stajale, kakor led na solnju. Kakó malopríden je, kdor svojiga očeta zapustí, in preklet je od Bogá, kdor svojo mater ježi!

E V A N G E L Z.

(Evangelie S. Janeža XV. p. 7-10. v.)

Tistę čas je Jezus svojim učenjim djal: Če v' menę ostanete, in če moji nauki v' vas ostanejo, prosíte le, kar hočete, uslīšana boste. Takó mojiga Očeta častite, ako veliko sadú obredate, in pokazete, de ste moji (prave) učenja. Kakor Še mene ljubis, takó vas jaz ljubam; ostanite v' moji ljubezni! Če se po mojih zapovedeh ravnate, ostanete v' moji ljubezni, kakor se tudi jaz po zapovedeh

svojiga Očeta ravnám, in v' negovs
lubčenš ostanem. To sem vam govó-
ril, de bo žmire moje veselé v' vas,
in de bo vase veselé popolnama.

„Po evangelskah besédah nam Bog
odpušča naše gréche.“

V E R A.

(Kedar jo mašněk mole.)

Verejem v' Bogá Očeta vségamo-
góvnega, stvarneka nebes in žemle,
in v' Ježusa Kristusa Sina negovsaga
edinorojéniga, Gospoda našega, kterež
je spočet bil od svetega Duha, rojen
iz Marije Deviže, terpel pod Ponijjem
Pilátam, križan bil, umerl in v' grob
položen. Wel pred rekel, tretji dan
od smrte vstal; v' nebesa wel, in
sedí na desníž Bogá Očeta vségamo-
góvnega. Od ondod bo pravil sodat
žive in mrtve. Verejem v' svetega
Duha, sveto katolsko ħerkov, obuč-
no svetnikov, odriučene gréhov, vsta-
jene života, in učeno življenie. Amen.

D A R Z V Á N E.

Prejma, nebeukę Őqe, vsəgamogópnę včpna Bog! letę nedólžne, pioste darí, ktore te ȝdě tvoj mašnek darúje, in ktore te ȝenim vred tude mí pravamu, ȝivamu Bogú, za odriužene svøjih gréhov, svøjih ȝamer in ȝaníkernost, in za vse potrébe, ȝase, za svøje, za priqejóqe in za vse verne kristjane ȝeive in mærtve darújemo, de bodo nam ins nim k' dóbremu in k' včpnsmu ȝivlenu.
Amen.

Mašnek se po darevanę obærne k' ljudstvu, in jim reqe: Molite bratje, de bo moj in vaš dár Bogú vsəgamogópnemu všeq in pøejcten.

Tí o d g o v ø r e: Prejma, o Bog! letę dari iž mašnekovéh rók k' svøji včpna ȝaste in hýale, k' prídu našemu in k' prídu vse svøje svæte ȝerkve. Amen.

TIME MOLÍTVE.

Pohlevno prósamo, o Bog, naj te dopadejo letę nedolžene darí krúha inš vína, in ko bodo v' teló inš krí tvójiga prelubaga Sina Ježusa Kristusa sprebernené, dàj, de ga vrédnou tukej na altarji úástamo, in se negóvsga terplena in negóve smrte deležené v' vsém svojim življené po negovah svetih naukach ravnámo. Po tému istemu Sina tvójim, Gospodz našem, ke s' teboj in svetem Dúham edinu Bog živí in kraluje od vékome do vékome. Amen.

P R E D G O V O R.

O Bog, k' těbę povzdignemo řídě
z' maunskam vred svøje sestra, in te
poníženo žalivámo za vse tvøje darí,
in za vse, kar sa nam storil. Zakaj
tréba, døbro in dolžnost je, tø vse-
le in povsod hvalo dajate, svets
Gospod, vsegamogóvnu. Oče, vœpus

Bog ! Po Kristusse Gospodę naseam.
 Po kterem angelje po vzdigújejo tvóje
 veľiqastvo, te molejo gospostva, se
 pred teboj tresejo oblaste, in vseh ne-
 bes moží, in zvelíqane Serape te v'
 en glas veselo pětje ženejo, kterem se
 tude mi perdruzitę poníženo prósimo,
 rekóu :

Svet, svet, svet sa Bog vseh razi,
 Nebó in zemla sta polna tvóje sláve !

Hožána na višáve !

Hválen boda Kristus, od Očeta k'
 nam poslán !

Hožána na višáve !

SPOMÍN ZA ŽÍVE.

Poníženo te prósimo, milostavę
 nebeškuče Øqe, po Ježuse Kristusse Si-
 na tvójim, posvete in store sa' per-
 jeten letá nau dar, kteraga te za vse-
 volno katoleško ľúrkę darujemo, de-
 jo po vsem svéte razšírew in obvare-
 jew. Darujemo tuda za svéjiga pape-
 ťa I., ukofa I., nesárja I., de jím

svetjiga svetega Duhá in sveto
romoq v' nih težkoh opravilsh dode-
líw; in za vse pravoverne kristjane,
de jih v' prave vere, v' upane, v' lu-
bežnse in v' svetji svete gnade in služ-
bę ohranew.

Prósamo te tude za vse pričejoče,
in za vse, za které smo obľubile, ale
za které smo posebno dolžení molit.

(Tukej imenuj tiste žive, za které ho-
queš posebno sveto mawo Bogú da-
reváte, starše, brate, sestre, žlahti-
to, perjátie, sovráženéke, dobrótné-
ke, učeníke, spovedníke itd.)

PRED POVZDIGŠVANEM.

Deležna pršunec častitlave devíne
in matere božje Marije, in vseh
svetníkov te prósamo, naj te bodo
všeču in perjatne letí naše darova, o
Bog! daj nam mírno in bogaboječe
življenje na světě, uspokoji pogublenu
nitu, in nebesko vesele dosču. Po
Ježusa Kristusa Gospoda našem. Amén.

K' POV3DIG2VANU.

O usmílena Bog! ponízeno ponízeno
 te prósimo, store se všeč in psejšen
 naš dár krúha in vína, in daj, de
 bode zde v' teló in v' krí tvorjiga
 prelubega Sina, Gospoda našega Ježi-
 sa Kristusa sprebarnen, ke je zve-
 čer pred svojim těrplenem krah vzešel
 v' svøje svete in qastítlevé roké, je
 povzdignil svøje oči v' nebó k' teba
 Bogú, svøjimu vsøgamogóvnemu Oče-
 tu, te zahválil, ga posvetil, ražlomil,
 in svøjim učenjím dal, rekóu: Prej-
 míte in jéjte od tega vše: Za-
 kaj té je moje teló.

(Tukej se zgodí sprebarnene, in Kri-
 stus' je v' podobě krúha pričejoú.)

Per povzdigaváne svetega ravnega te-
 lesa tarkaj na persa, in reňe:

Verejem, o Ježus! de se zde tuk-
 ej na altarji po bøejí in qlovenke
 natorz eiv pričejoú, lubeš te, mo-

lem te, boda me ravnemu gréwnaku
milostav!

Po povzdigavanju svetega réwnega tele-
sa reje :

Ravno takó vzáme tuda po večer-
ji keli v' svóje svete in qastítlavé
roké, te spet zahvála, ga posvetí in
svojim učenjám dá, rekóq: Prejmi-
te in píte iž nega vsə: Zakaj
to je keli moje kerví, novaga
in večnega zakona: skrivnost
vere, ke bo za vas in za nih ve-
líko prelita v' odriužene gré-
hov. — Kolikorkrat boste to
dělala, v' moj spomín dělajte.

(Tukej je Kristus tuda po podobě vína
v' keli s prijejou.)

Per povzdigavanju svete réwne kerví
terkaj spet na persa, in reje:

O sveta réwna krí, za nas na krí-
ze prelita, opera nas od vséh naušta
hudobíj!

PO POV3DIG2VAN2.

Spomin terplena, vstajena in vnebohoda Kristusovega obhajamo, in tvofi nezmrerna svetoste tvofje darí, o Bog, darujemo, ciste, svete, neomadevane darí, svete krhi vsehsga zivlena, in kelih vsehsga zveliqana: sveto róune telo in krí tvofjiga prelubega Sina nausga zveliqarja Jezusa Kristusa.

Poglej na nas, vsagamogómu nebewke Ode! Z' milostevem in perejázenem oqmí, in naj pernese predte nau dár tvoj svete angel, in daj, debomo s' tvovo lubeznenjo in z' nebewko milostjo vsa napolnenia, ktere skola te presveto telo ina krí tvofjiga Sina darujemo. Po tem istem Jezusse Kristusse Gospoda nausam. Amen.

SPOMÍN ZA M2RTVE.

Usmíre se tude vseli svojih vernih sluzabnikov in sluzabnic, ktere so

pred nám v' včenost ulé, ino tvøje
oblíuje gledatá upajo. —

(Tukej imenuj mærtve, za ktøre ho-
qeš posèbno molitè.)

Odpustè in zbríwa, o Bog! le-
tém in vsém vèrném mærtvem nih
dolge, in dodéla jím vèuno zvelí-
çane. Po Ježusse Kristusse, Gospodse
naušem. Amen.

TUDÈ NAM GRÉUNSKAM.

Tudè nam gréunskam, ke imámo
v' tvøjo neizmerno milost zaúrane,
prósamo, odpustè nauše gréche, in daj,
de prídemo, ne po svøjim zasluženøs,
temuq po tvøjim usmílene, v' druzebo
tvøjih apostelnov, marternøkov in vseli
svetníkov. Po Ježusse Kristusse, Go-
spode naušem, po ktørem nam letè
darí, in vse dòbro védno delíw, nas
posveçuješ in oœívlaw; po nem,
ženim in v' nem ta boda Bogú Oœetu
vsøgamogóçnu, v' edinostë svetoga

Duhá vša čast in hvala věkome věkome. Amén.

Θ Ч Е Н А У.

Po Kristusovem naukě in povele molímo:

Θče naš, kír se v' nebesch, posvěcenno boda tvøje imè. Prida k' nam tvøje kralestvo. Zgodi se tvøja vola, kakor v' nebesch, takó na zemle. Daj nam děns naš vsakdan kreh. Odpuště nam naše dolge, kakor mí odpuščamo svøjim dolženíkam. In nas ne pelaj v' skušnávo, těmuq réue nas od hudega. Amén.

Božji mír boda vselež 3' nam!

Ј А Г Н Е В Θ Ǝ Ј Е.

(Terkaj na persa rekóq :)

Jagne božje, kę odjemleš gréhe svatá, usmíš se nas!

Jagne božje, kę odjemleš gréhe svatá! usmíš se nas!

Jagne božje, kę odjemleš gréhe svatá, daj nam mír!

PRED SVETŠM OBHAJILAM.

Gospod Jezus Kristus, Sin pravega, venciga Bogá, ka se po voli svofijska Očeta s' svifo smertjo ves svét od pogublenu odkúpil, in ga s' svofjim svetim Duham oživel in posvetil, rešu me po tem svofjim presvetam tele se in svofi svete révne kerve od vseh mojih gréhov, in od vsaga húdaga, in daj, de védno po tvofjih sveteh zapovedeh živim, in de te nekola ne zapustim, ka z' ravno letem Bógam Očetam in svetem Duham živiu in kraluješ od vékome do vékome. Amén.

(He grew med manu k' svetu obhajilu, mola we to molitav:)

Obhajilo tvofjiga presvetega telesa, Jezus Kristus! kterečga se jaz nevréden človek predéržem prejete, me ne bode k' sode in k' pogublenu, temuq po tvofjim usmilens in po tvofji lubežns branilo in zdravilo duše in telesu, ka živiu in kraluješ z' Bógam Očetam

in svetem Duham od vekome do vekome. Amen.

Nebeske kralj bom prejel, in
v'bozeje ime klinjal.

SVETO OBHAJILO.

(Maunek derží v'roku sveto rame
teló, in reče trikrat, kar tuda ti za
nim reje:)

Gospod, nésam vréden, de gres
pod mojo strého, temuq reje le be-
sédo, in moja duša bo oždravlena.

(In ko se maunek obhaja, reje za
nim:)

Teló Gospoda našega Ježusa Kri-
stusa ohráns mojo dušo v'včno živ-
lene. Amen.

(Če misləw k' svetemu obhajilu ite,
in če med mašo obhajajo, pojde
zde. Če pa ne misləw its, žele vsaj
Kristusa prejet, in takó se boš du-
šovno obhájal. Mej tem, ko drú-
ga gredó, tí mols:)

O Jube moj Gospod Ježus Kristus, prave Bog in človek, moj održenik in zveličar, kolikšna je tvaja ljubezen do nas, kaž nam v' svetem zakramenta sam sebe deliš! Svetojo neizrečeno ljubezen hočeš namreč takó svetljim ljubom včernem pokazati, jih posvetovati, in jím upane dati. Verujem, de je vse resnija, kar se učil in zapovedal, vse k' našemu zveličanju in k' naša včena srca. Rad bi te dělal tudi jáz z' družstva vred prejel, tode moji gréche, kaž se jih we něsem pobolhal, mə ne dajo. Pa daj mə gnado zapustiti vse moje napake in gréche, in takó se prav skrbno prapraveti, te drujikrat, po tvój milosti, vrédno prejeti: vrédno namreč, kolikor zamorem, ker popolnoma vrédan tolke srce nekolaž ne bom.

PO SVETŠM OBHAJÍLZ.

Kakó imenitno je krušansko ljudstvo! Bog je med nama in v' nas.

Всёжji tempel smo. Захвалство te, o milostivem Gospod, ke se takó globoko poníšeas, de se z'namen revnemst stvarmi zedinas. Bodz védno par nas, in ne zapuste nas v' naušeli revah in skušnjavači. Daj nam vse, kar potrebujuemo za dušo in telo: tvójji otrövja smo, ina želitebita večno. Amen.

И' КОНЧУ MAUE.

Dokončale smo dár svete mawe. Kakor tvójji luba učenja par zadne večerji, o Ježus! takó smo bili tudi mí zdé par tvójji svete misi, par tvójim svetim altarji; ker smo tudi mí tvójji učenja. Premišlavále smo tvójo neizvrečeno lubčen do nas, tvóje brítko terplene, in tvójo grenko smert. Poníšeno te zahvaliamo za vse tvóje tolškune dobróte; zecnaj nas po ruke svetjiga mašnika, in daj, de tvoj svet zecen védno par nas ostáne. — Prosimo te, bodz nam vse to k' prídu, de poníšeno, mírno, krótko, bogabo-

јеце in sveto na tém svéts aívsmo ;
 po tém aíylene pa per tebe včuno
 zvelíqane dosekemo. Po tvorjim ne-
 skončnem zaslujene , Ježus Kristus.
 Tebe grę věkome vsa qast in hvala,
 Amen.



PÉSSM PER SVĚTS MAWS.

K' zaqetku světs mawe.

I.

Otvorilę tvorji , včuna Bog !
 Smo prwile te qastít.
 Odréwa nas od vseli nadlög ,
 Daj milost zadobit'.
 Sej wpe lubę se vselej ,
 Perjázeno zdé na nas poglej :
 Darváli bomo qísta dár ,
 O Bog , zavréqa nas nskár ,
 Za — vréq' — nskár ,
 Zavréqa nas nskár .

2.

Zapráv'le smo tvøje darí ,

Kakor zgublens sín ;

Pregréune délals ræpi ,

Zgubila tvoj spomín .

Al Ježus je pøušť na svét ,

Pregréhe strup pø nas zatrét .

Bog ! stors vrédne těh dobrót ,

In pélaj nas na pravę pót ,

Na — pra — ve pót ,

Na pravę pélaj pót .

K' G L Ø R J I.

(Че јо маунек молс.)

Vsa qast , lubežen , hvála

Bogú bod' védna qas ;

Prequdno je skažála ,

Se nega skerb za nas .

Iž sérňa ta pojémo .

Te mól'mo trojna Bog !

Vse dobro , kar prejmémo ,

(Je le iž tvøjila rok .) (dvakrat .)

K' EVANGĒLU.

Kristjane poslušajte
 Svet' evangelium :
 Po nema se ravnajte ,
 Vam bo razsvétlil um ,
 Sam Bog nam oznanuje ,
 Nebesko to modrost ;
 Napúho poniexe ,
 (In pravo da svetost .) (dvakrat .)

H' KREDO , ALS VĒRΣ ,
 (Че јо маунек молε .)

I.

Gospód , moj Bog , ponízeno verjem ,
 Kar cerkev tvója zapové ;
 Po umu svojim ne permjerjem ,
 Kar sumst' človek tě ne smé .
 Zadost je priča cerkve tvóje ,
 Chastit' učí en'ga Bogá ,
 In hvalo trém personam poje ,
 (Jim vsəm enako čast spožná .) dvak .)

2.

Bogá Oqeta inz Sina,
 In svetega Duhá qastím,
 Ta vera mə sserqe spomina,
 De védno naj svetó živím.
 Mogóqna Šqe, stvarnek svéta,
 Obvaraj me s' svjavo rokó!
 In ak sserqe se v' gréh zapléta,
 (Naj tvøja milost bližo bo.) (dvak.)

3.

Bog, verjem, de je Sin tvoj včen,
 Prequidno bil na svét spoqet:
 Je perwel, de ne bom nesrečen,
 Natóro mwojo náse vžet.
 Vqlovéqil Bog se je v' davníls,
 Je živel, terpel, vmerel nam,
 Je vstal; bo sodil po pravíls:
 (Le ždé je usmilén gréšněkam.) (dv.)

4.

De svete Duh nam qerkov vláda,
 Jo posvečuje in ohrán';
 De milost božja daje ráda
 Nam odriužene vsake dán;

De bodo sklénens svetník
V'lubčnə věkome s' těboj,
In kar uqę we uqeníkə,
(To věrjem, Bog, ʒvelíqar moj!)(dv.)

K' DARΣVANU.

1.

Bog, ná letę daríla,
 De bodo v' tvøjo qast,
 De duwa bo dobila
 Pomóq v' dobrém rást':
 Lej, krəh je ina vino,
 Darítav ʒdě za gréh,
 Al upane edíno,
 (Se tí v' vsah rəqéh.) (dvakrat.)

2.

Bog, vžemə to darvane,
 Ponížno pros'mo te,
 In naue glej ʒdilhavne,
 Serót usmílvaj se!
 Darí, ketere dámo,
 Nam tí Gospód dělív:
 Oqęta te imámo,
 (ʒvelíqat' nas ʒeliw.) (dvakrat.)

K' SANKTUSU.

1.

O sveto, vepno sveto,
 Je tvøje, Bog, ime;
 Chlovéctvo je oteto,
 Vesele poj særje!
 V' nebeseh in na zemla
 Te hvala vse Gospod!
 Čeujene tud prejemla
 (Od nas, Bog Sabaot!) (dvakr.)

2.

Na kviuko povzdigújmo
 Zdë verne særja vsa;
 Ponízeno premiwlújmo
 Dar vepne miloste.
 Nebeská trúma pride
 Tè Sinu hvalo dat;
 Des'ga okó ne vide,
 (Ga vera dá spožnát.) (dvakrat.)

PO POV3DIG3VAN3.

I.

Poglej, o Bog, iž visokóste,
Poglej vzs milostev svoj lud!

Lej, dar te dámo vse svetóste,
Lubecen svøjo v' nas obúd'!

O Jøzus! tukej príqo tebe
Zdihújem, ma je gréha žal,
Te s'tabo tud darújem sebe,
(Daj Bog, de bom ve teb'ostal.) (dv.)

2.

Dolgove naše vse tí nossu,
In nam parpravlaš večnu mír,

Očeta védno za nas prosu:

Dobrot vsah sa, Kristus, vír.
Lubecen to storí ognena,

Zasluzit' jo raq némam s' kóm:

Po tebe gréha móq strupena
(Zatarta je, de srečen bom.) (dvakr.)

K' JAGNE BOŽJE.

Poglejte božje jagne,
 Kakó za nas marje!
 Kakó zdé glavo nágne,
 Plačuje gréhe vse!
 Pobrisal je dolgóve,
 Zaslužil nam pomóu,
 Pregnal peklà strašóve
 (Na kríce visajoú.) (dvakrat.)

DUHÓVNO OBHAJÍLO.

(O Bog, jáž nésam vrédan,) (dvakr.)
 Deb' tebe zdé zavžil,
 (Ker sám te grévnak véden) (dvakr.)
 S' pregréham a moril.
 Te v' duha vsáj prejete,
 Iž sérija zdé æelím;
 (Daj Ježus moj presvete,) (dvakr.)
 (De milost to dobím.) (dvakr.)

H' KONJU SVETE MAUE.

Darítvo smo konqále,
 Smo pélę qast Bogú :
 (Lubežen smo) spožnále
 Bog, tvójiga Sinú.
 Po nemu nam dodéle
 Zdě Ŧqe, zegən svoj,
 De bomo prav zivéle ,
 (Iméle mír s'teboj.) (dvakrat.)

MOLÍTVA PRED PRÍDGO , IN PRED KSRWANSKÝM NAÚKAM.

Bog, tí nam govoríw po našeh
 pridgarjih in učenikah. V' tvójim imé-
 nse nam ožnanújejo tvóje povela in
 oblude. Zvasto jih hočem poslušataš ,
 in takó storíte , kakor te uče.

Napolne, o Bog, vše ľekvenc
 učeníke s' svójim svetom Duham , de
 nam sažpo in nežakrivno povedó , kaj

móramo verzvate in úpate, kaj lubite
in storítę, in kaj opustítę. Ražsvétlę
in zbudę s'svōjo gnado vse gréšnake,
de v'se gredó, in de te lubajo. Po-
térdę bogaboječe v' bogaboječnostę, in
potolakę žalostne s'svōjo sveto besé-
do, in dàj vsam spožnata in obqutitę,
de srépnę so rés, ktore tvōjo besédo
poslušajo, jo v'sérię ohranęjo, in po-
ně žive. Amen.

MOLÍTĽV PO PRÍDGĘ, IN PO KSRWANSKĘM NAÚKĘ.

Zahvaliam te, lubežnič' Gospod
Bog, iž nélaga serią, de se mę svoj
svet nauk po svójim maunekę ožnánil.
Kakó léps in vesela polna so tvōji naú-
ka! Ne bom jih pozabil, ampak se
jih vežkrat spomnil, posebno ob časę
skušnave in nevarnosti, in bom takó
storil, kakor sam zdé podužen. V'dja-

ne moram pokazatę, de sam práv věren kristján. Tistęga, v' kterež sam dans nar bøl žadét, se hočem ždé s' tvøjo sveto romoujó nar prej poboluwatę. Daj, lubę Øue, daj, de me bo tvoj svet nauk k' poboluwani mofjiga živlena, k' moji časna in věcna sreća. Amén.

S P O V Š D.

Jezus Kristus je svete žakramente dal v' naše posveçene, de smo v' nih žaslužena negovaga in gnade bøžje deleženi. S' svojim terplenem in s' svøjo smertjo nam je bøžje gnado in romou žaslužil in žadobil. Per-vsq̄ nam delí odriužene gréchov in svøjo posveçajoço gnado per svetem kærste, kjer nas v'svøjo sveto ljerkev vzame, nas svøje otrøke, svøje ude, in svoj živ templ storí, de svete Duh v' nas prebíva, in nam pravíjo in upane dá do věcna živlena. Mí pa mu takrat obľubamo van věravatę, po negoveli svetih žarovadeh žvěsto živětę, ga védno lubitę, napuha in vsah pregréwna weg sv-

tá se varzvati, in van vses pas svetjiga
zemeljena upate. Pa Ježus je tudi
poznal naše slabost, in vedit, de
vsse kerujenke ne bodo per svetjih
oblubah ostale, ampak de bo mar-
sekter po svetem kerstu spet gr-
wil. Ježus, ke želi nas zveličati,
ne pogubiti, je tadej we drug zakra-
ment postavil, de v nem odrijetene
svetih gréhov in posvetljajočo gnado
spet zadobemò, če smo takó nesreč-
ne, de gnado svetega kersta zgube-
mo: zakrament namreč svete pokore
je postavil, de v nem spet bostejo
prgažnost zadobemò, če nam je gré-
hov naučni res žal, če se poboljša-
mo, spovedniku od cerkve postavle-
nemu, bosteji mu nainstnaku, po-
nizeno in odkritosetno spovemo, od
nega sveto odvezo prejmemo, in se
gréhov svetih spokorimò.

Pet díl gré tadej k' temu zakramantu.

1) Sprawevane vesti. 2) Kas in za-
lost zavolo gréhov. 3) Sklep pobol-
jana. 4) Spoved in odveza. 5) Za-
dostitev za gréh, ale spokorítav
gréha.

1) Pred spravevanem vestí prosa Bo-
ga za razsvetlene svetje pámets, de

se gréhov svójka prav sprawau. Bodé ponížen, ne pa v'se žalublen.

2) Pér sprawevane ne boda preveq bojeq in obuplev; pa tuda ne prewèren. Sej je Bog, ssijer praviqen, pa tuda naš neskonqno dobrotlav Øqe. Sprawúj se qež bøøje in ijerkvene zapoveds, qež devet ptujih gréhov, qež west gréhov zoper svetega Duhá, itd. Sprawaj se prej vcešli, pøtli malzli, in tuda utsvila, de bou védal spovedníku povédat, qe sa kak velik gréh veøkrat, alz tuda male gréh iž navade storil, alz nè. Sprawevate pa se moraw veq qasa, ne le eno uro pred spovedajo.

3) Ko se vseli gréhov zvastó sprawau, obude v'serijs kes ale grævengo. Pa nè zadosté le z'jezikam sa kcasate, v'serijs se moraw, in terdno skleni nsaq veq ne græwits. Popolnoma kes je, qe te je zato æal, ker se Bogá, nar veqe dobroto, in vse lubezns in hvali vrédno lərphoto razæalil; nepopolnoma pa, qe tuda zatò, de se græwe nebesa zgubil, pøkel in takó od Bogá in od negove svete lubezns veqno loqen bite zasluzil. Kesate se le zatò, de sa, postavem, zavolo

gréha pər lúdēh v' sramoto pərwəl ,
in qasno nesrečo tarpel , neq ne
velá. — Poprave tuda svøjo z' gré-
ham storjeno ukodo , kakor hitro te
je mφqz.

- 4) Pər spovədə misle , de se ne le
qlovéku , ampak tuda Bogú spó-
vadújew. Ne zakrýaj neq , in ne iž-
govarjaj se. Bogú ne morew neq
utajíte. Ponižaj se pred Bogam.
Odkrə vse svøje duwne ráne , de
bow oždrávlen. Tisteh pa ne ime-
núj , s'kteremə se grəwíl .
- 5) Pokóro od spovədnika dano rad
nase vžemə , in jo zvesto opravə ; ka-
žen je , in zdravilo gréha. Bolnik
se , prejmə rad zdravilo , de oždra-
vəw. Pobolwaj se , varəj se gréha
in pərložnost , premagúj svøje nag-
nene in poželenie. Moða veukrat
k' spovədə , in le iž lubéžne do Bo-
gá , ne pa žató , de ba te ludje vi-
dele ; sejter ba bil hinávsił . Várej
se hinávstva !



M O L I T S V

PRED SPRAUŠVÁNEM VSTÍ.

Per svetem kerste sem bil od vseh
 gréhov očiščen, in sem se jih zvestó
 varovals, in tebə, o moj Bog, védno
 ž' bogaboječem in svetem češčenem
 služite oblikbil: ale oh, græwil sem spet
 potle, nésam ostal per svoji oblike,
 græwil sem, lube nebeske Œqe! ne le
 enkrat, ampak večkrat, ne le iz slá-
 boste, ampak tudi iz žanikernosti, iz
 hudobíje in nalaž; ne le po žadoblen-
 ni nedolžnosti per svetem kerste, am-
 pak tudi po žadoblenem odrijušenem
 v' žakramenta svete pokore. Že več-
 krat sem morebiti po spovedali v' rav-
 no tist, ale pa v' drug gréh padel.
 O kakó slab, kakó nestanoviten sem!

Pa tí, ka se milostev in dobrotev,
 me vender we ne žavéržeš, ampak me
 išeš in kliqesh, kakor žgubleno ovjo:
 in če se k'tebə vernem, me spet per-

jázno sprejamew , kakor zgublenega sí-nú ; ko misləm v' pregréhah vtonitə , mə roko podáw , me zæelíw otetə . K' po-kora nas vabew , in nam pobołwanem in spokorjenem hoçew po Jezuss Kri-stusə svøjim prelubem Sine nave gré-he spet odpustite .

O Jezus Kristus , Sin høæji ! iz-lubézna do nas se terpel in umerl , in nam odpuščene naših gréhov žaslu-žil . Svete zakramente se postavil , de v' njih svøje særja ophižýjemo in posvećujemo — zakrament svete pokore , de nas , če se pobołwamo v tvøji maš-neke v' tvøjim imenem od gréhov naših odvezujejo . To oblast se dal svøjim uženijam , in po nih vsem mašnekam , rekóq : Kakor je menemoj Ő qe poslal , takó vas jáz powlem . Potle se vane dihnil , in jím djal : Prejmíte svetaga Duhá , komur boste gréhe odpustile , nemuso odpuščene , in komur h boste zaderžale , nemuso

Z a d e r ž a n z. Takó ss, o Bog! očitno pokazal, da res nočeu smrta gréwnaka, temuq de se spokorí in živí, če je ravno prej hudočen bil in nehvaljen. Zahvalsem te, dobrotnu Gospod, za tolkušno milost, ktero ss nam prpravil.

Prosam te, Duhi bøžji, razsvětla
ždě moj um, de svøje gréhе prav
spožnám, in se jih qisto spráwam in
spomnem, de vrédno spověd storím,
se poboluwam, in takó odrijuene do-
scežem. Po Kristuse Gospodě našem.
Amen.

(Ždě sprauúj svøjo vést, kaj ss od zadne spoveda grëwil. Če pa ue nésse bil
per spoveda, misle svøje gréhе od
tistega časa, kar ss k' pámete per-
wäl; postávam, kaj ss grëwil ale
grëwila v' mislěh, v' besédah, ale
v' djane; žoper bøžje ale nerkyene
žapoveda, itd.)



SPRAVŠVÁNE VSTI.

Alz se v' Bogá tardno včraval, van vsele zaúpal, in ga bol kot vse drugo žubil? Alz se negovò besédo rad posluwal, in jo v' časte imel? Alz se rad məlil, zjutre, zvečer, pred jedjó, po jéde? Alz nésa bil per molitvę neskerbno ražmišlen in ražgublen? Alz se nésa nəkola Bogá sramoval, postavam vprícho druzehi križa storite, poklekníte in molite? Alz nésa nəkola čež Bogá godernal, postavem, per gərdem vremena, ale v' kakem təplens? Alz nésa vráže, postavem, nəopernije včraval? Alz nésa bil prevzeten, napułnen in ouáben, in ʒavol česa? Komú se se raji ʒameril, ʒlovéku, ala Bogú? Alz se pokóro rad dělal? Alz nésa kteřakrat ʒató grswíl, ker je Bog milostav? Alz pa, nésa kteřakrat řekel, de tvøji gréhe so včas, kakor de bejih Bog mogel odpustita? —

Alz se bøøje ime vsele s' častjó imenaval? Alz se nésa nəkola rotíl, svøje beséde ʒ'Bogam tərdil, persegal, se ʒaklel, per svøji duwa, itd.; morebité nəlo v' ləzehi? Alz se bøøje ra-

úí, ľerkev bôžjo, svete žakramente, svetníke bôžje, mašneke spouťval? Alž sa oblube kteřskrat brez spovedníkovega svetá délal, pøtle jih pa morebita prelomil? —

Alž sa bil ob nedélech in žapovédanach præznékech par sveta mawę, prídge, kerwanskam nauke? kakó? in ue nè, žakaj nè? Alž nése v' ľerkye koga pohujval? Alž néss ob nedélech in žagovédanach præznékech brez potrébe in brez dovolena vikusah, namreč duhovnach pastirjev, délal? Alž nése lete dní præzno postópal, s' hudoňsma pajdáws hødil, pregréwno živel, namésto de ba bol pámeten in bogabojec bil? —

Alž sa lubil, spouťval, slúval svøje starue, gospodárje in víkue? Alž jím nése vklubevál, jih ježíl, jím nažáj ježlál, jih žanøqvál? Alž nése nih slabost in gréchov drujim pravil, jih takó ražnával, opravlal, jím ukodestval? Alž sa žane molil, in ue so beli bolni, ale stáre in nadložená, jím rad strégal? Alž se jih néss nekole sramevál? Alž sa stare ludí spouťval? —

Ale se svøjo jøzo in togoto vsele prej
 premagovàl? Ale se svøjiga bliøenega,
 tude svøje sovráøenske lubil, zane
 molil; tistem, ke so te razøalile, pre-
 nje iž sørna rad odustil, in se øeni-
 ma správil? Ale jih nése sovraøil in
 zanøevàl, prekinal, jim hudega øe-
 lil in za hudo hudo povraøevàl? Ale
 nése z' poøerévnostjo v' jéde in pejá-
 çe Bogá øálil; in svøjimu zdravju
 ukodèvàl? Ale se néss nekols nalaø,
 ale brež potrébe, v' velíke, morebitè
 nelo v' smertne nevarnost podál?
 Ale se néss zavolo 'kaøeh zopernost
 in teøáv smerte øelal? Ale se v' bo-
 lézne zdravníke slúšal, in zdraví-
 la rad zavolo Bogá v' se jemál? Ale
 néss nekomur k' bolézni ale nelo
 k' smerte pomágal, ue sa ga postá-
 vem v' nevarnost zapelal, ga preveç
 jøzil, itd.? Ale néss nekogar tepal,
 ale neusmíleno øenjim ravnal? Ale se
 pomágal svøjimu bliøenemu, kedar se
 mógel? Ale néss nekomur na dawè
 ukodeval, ue sa ga postávem napu-
 senh røví uqil, ga v' pomóte, v' gréh
 zapelal, in polhújwal? —

Ale néss neqísteh, gærdeh, nesrámnah
 røví rad míslil, govóril, pél, poslu-
 wal, gledal, dédal? s' kom? Ale se
 d

néss nesramno nəsil, oblaqil in sláqil? Ale néss v' pregréne druz̄e in kraje rad hōdil? Kakó sa se na páws, domá, po dn̄eve, po nōq̄e zaderžal? —

Ale néss bil nəkole svfjimu blíeñemu nevoujlev, in žavol qesa? Ale néss nəkomur kake ukode storil, domá, na páws, itd.? Ale néss kaj posíl, ale skravej vžel, ukrádil? Kaj, kolisko, kjé, komú? Ale néss koga golafal? Za kolisko? Ale sa plaql, kar sa bil dolžan? Ale néss kakune túje rəqí skrel, in dolgo skrite imel? Ale néss najdeneh rəqí žase obderžal, prodál, žaménil, ale pa kúpil; tistemu pa ně nazaj dál, qigar je? Ale néss tujiga blagá želzel? Ale néss kogá uqil krastə, golafate? —

Ale sa vsele rəsníjo govoril? Ale nese nalaq, vede, ale pa iž naglost, v' veližeh ali v' majhnəh rəqéh legál? Ale néss nəkogar po nedolženém žatóžil, kraviqno sodil, obdolžil, ražnával, oprávlal? v' qim? Ale nese drujim perdevkov dajál, jim dobro imē odvžel, jih vpríqo druz̄eh brež potrébe v' sramoto parprávil? Ale néss drujim rəqí oqital,

ktereli něso storile, ale ktereli všaj
ne věw, ye so jih, ale ně? —

Ale něss seivák nálař, iž jeze, iž krat-
kaga qasa, brez potrébe, můqil, mo-
ríl? —

Ale něss pøsta nálař prelomil, pøstná
dní, ale v' pøtkeli in səbóteh, brez
potrébe in brez pøpružena vikuh,
namreç svøjih duhovních pastírjev,
mesó jédel? —

Ale se doløenostë svojiga stanú rad, iž
lubecne do Bogá, in zvæstó dopolnil?
Alez něss lén in ȝaníkern bil per dé-
le? Alez něss bil nepokójin in ražpo-
sajén? Ale se rad plesal in nor-
qaval? —

(Téh in druzeli røyí se zvæstó sprá-
waj, in premísla tude utavilo, po-
sébno vèqeh in smartnáh gréhov,
kolékrat se postávem, v' tédne, mæ-
síz, ye se iž naváde, ale nè, gréh
délal? in druge okolæwne gréha, po-
stávem, kjé, ȝakaj, vpríyo koga se
grawil? kogá pohujwal? morebité ȝæ-
lo nedolæne otrøke? ye se védal ale
nè, de je to ale to gréh? itd.)



KS, IN SKLEP POBOŁWANA.

Moj Bog in Gospod, svete nebeske Ouje! lej kolekrat sem tvøje zapovede prełomil, in te razžalil, kolekrat te nehvalčen bil!! Čal, iz serija žal so me vse moji gréhø, kar jih vém in ne vém, kar jih spožnam in nè; stúdam jih in sovrážem vse, in zdé tárno oblúbam in sklonem v' prihodno zarés pobolwata se; perlóžnoste, hudočne tovaršije, in slabe in pregréšne navade prež popolnoma zapustite. Neq veq ne bom tak; prež od zdé hočem ves drugáčen bit. Prež, we to uro se hočem s' tvøjo sveto pomoujó pobolwata, storjeno ukodo, kakor hitro bo mož, vso popraveta, in te zvæstó lubite, o moj Bog! O nesrečna, garde in ostudna gréh! kaj ma pomága? Vést me teží, in strah déla. Ti pa, moj Bog! me zgubleno ovno žučew in kličew, kakor dobr pa-

stír, in ne želiš mojiga pogubljenia.
 Ti věš žame, o Bog! ti uťejew vše
 moje stopne, tebe je vše moje sreće
 odkrito. Zaston prave gréwnek: »Bog
 »me ne vidíš, in kakó bo on vše vě-
 »dil? Oh bedáke, razumate se kadaž,
 »in ne bodete nespámetnë. Ale stvar-
 »nek očesa ne bo vidil? in dajávaj
 »uma ne bo spožnal?“ Ne moreš se
 negovati očesu skritu, ne negovat ruk-
 e uite. Zgrabil bo gréwnaka žvijácu in
 pokončal, prej kot se bo svést. Mene
 pa, Bog, svójiga, desa nežvéstega in
 neprídnaga otroka, nekár, nekár ne za-
 várz, ampak svójo sveto gnado ma-
 daj, de se resníčno poboljam, ker
 brez tvóje pomoci ne zamorem dru-
 žega, kakor gréhe in dolge se na gla-
 vo nakopavat. Pogubil, večno pogu-
 bil me budi, če bom pregréwno uivel.
 Odpusta mi vše moje gréhe in hudo-
 bíje, in várzej me, de te v' prihod-
 no nekóla več ne razčalám. Upam
 to od tebe, o milostive Bog. Po

Ježusse Kristusse Sinse tvorjim, Gospoda našem, ke še tseboj, in s'svetem Duham svetiv in kraluje Bog od vekome do vekome. Amen.

Par spoveda.

Zdē pojde ponizeeno in s' skesanem seržam k' spovednici, in ko na varsto prideš, poklekne pred spovednika in reča:

Prosam, duhovne ſupe! za zedem bosteji, de se svofihi gréhov prav in zvěsto spovém.

Spovém se Bogú vsagamogópnemu, materi bosteji Marii Devíci, vsam svetníkam in svetnícam bosteji, in Nim, naměstněk bosteji! kar sam grswil (ale grswila) od zadne spoveda, ke je bila — (Te povej, kada j se bil zadnaq par spoveda) z' míslem, z' besédam, s' poželenem in djanem, in zamudo dōbrati dél. —

(Zdē prav ſuſje gréhe počas in razložno, in nobenega ne zamolča,

šejer bę spoved neq ne velala. — Po kaj gręw k' spoveda? — Ale zamo-rew Bogá golesfate, ale mu kaj zakrí-te in utajíte? Tude ne ȝgovárjaj se, ampak takó povej, kakor sa storil. Spoznata svøje gréche je ləpó, storite jih ně ləpó. Sej je spovedník tude gréwu ȝlounek. Bolus je pred spovedníkam vsøga se odkritoserqno obtožíte, kakor od Bogá preklét bi-ti. Spovédate se enkrat moraw vsøga, qe hoqeø odriuqene svøjih gré-hov in vøqno ȝveliqane zadobite, zakaj ne rajws prejë? Kakó lahko særjë imá, kdor se qisto spové; kakó teøko pa, kdor kaj nalaq zamol-pí, in ȝraven we nov velek gréh na-redí, qe tude svete ȝakramente prej-me.)

Spoved sklene takó:

Letí in vsø mofji gréche, ke jih vém, in nè, so me iž særjá žal, kér sam ȝnims Bogá, svøjo nar vøqe do-broto razžalil. Terdno sklenem s'tvøjo sveto gnado, o Bog! pobolwate se, in ȝa svøje gréche, kolékor bom mo-gel, pokóro storíte, ȝ' zaupanem ně

v' svofje, ampak v' Kristusovo ȝasluzene. Daj ma Bog pomou, letó mojo oblubo spolníta. Po Jezuse Kristuse Gospodze našem. Amén.

3dé pa prosim, duhovna Őqe! za odvezo svojih gréhov, qe sem je vréden, in za potrébno pokóro.

(3dé lepô, ponízeno posluwaj, kar ta bodo spovedník reklæ, in vse rad in ȝvestó store. In qe te odvezo dajo, misle taqas, in ȝahvála Kristusa, ke je nam s' svøjim terplenem in s' svøjo smertjo odriužene gréhov ȝasluzenil, in mašnèkam oblast dál, nam gréhe odriužata.)

MOLÍTSV PO SPOVSDS,

qe odvezo ȝadobíw.

O svete svete nebeukse Őqe, kakó milostev se nam! Lej, kakor ȝgubljená sin sem bil tvøje darí ȝaprávil, in v' svofji reužene sem se k' tebe vernil. Ti pa se me prav po očetovo sprejel,

in mə vse məje gréhe in hudobiјe od-
 pustil, me v' kervə svøjiga prelubega
 Sina Ježusa Kristusa omil. O kakó
 lahko je zdé məje særje! kakó vesel
 səm, de se smém spet tvøjiga otrøka
 imenzváte! Nikdar te več ne zapu-
 stím, nikdar te noqem več ræzøalite,
 ampak zvést in slušlav bom, dokler
 bom æivel. Rés je, sam qutem in
 spožnám, kar v' svëtim pismə govoríu,
 de noqeš pogublena gréwnaka, ampak
 de se spreobarne in æiví. Ėal mə je
 popolnama, de səm doslé takó nes-
 pámeten bil, de səm tebe takó lubež-
 nívega in dobrotlèvoga Bogá in Oqeta
 zapustil, de səm po svøjim napqnam
 poæelenə in nagnens ravnàl, in nésam
 máral ne za tvøje æugane, ne za tvø-
 je oblube, in nésam srovtavàl tvøjih
 povel in zapóved. Kam bə pørwäl,
 ako bə me v' gréhə smert pokonçala?
 Kjé, oh kjé bə bil zdé, ako bə me
 bìl prejə po storjenem pørvam vel-
 ñam gréhə iž svatà vžel? — Oh, na-

kolə veq takó! Nəkolə veq ne bom təga storil. —

Zahvaləm te, koləkor morem, za tvøje usmilene, o Bog! in ponizno prosam, varaj me v' prihόdno, de v' noben gréh veq ne pərvolem, in v' nobenega ne pádem; in de se posebno ti-staga nar bol ʒdē varajem, ktere ma je bol neváren, in k' ktere smu səm iž na-váde bol nagnen. Prosam te, o Bog, moj svete, nebeskə Θye, prosam te pohlevno, boda ma rəvnemu, v' mno-ge nevarnostə in skušnave postavlenem ulovéku védno milostav; po Ježu-še Kristuss tvøjim lubem Sine, Go-spode našem. Amen.

MOLÍTSV PO SPOVSDS,

qe odveže ne ʒadobíw.

Oh! oh! — Kaj bo ʒ'menoj, ke se ne poboluam? — Oh, pravícu in svete Bog! we səm v' gréhach, nəso

mə we odriužens. We səm tvoj so-vráženek; némaw we dopadena nad mənoj, kér səm we premalo se pobolual in pokóre storil. Moje sərje je we pregréwno, we preveq na svét navčza-no, in Bogá we pràv ne lubem. Zatore po praviq̄ takó 3' mənoj ravnáw. Poníženo se podveržem té uibe, ča-stím in molém tvøjo sveto rokó, ke me ne obdaruje we 3' milostjo, dokler te iž sərija, in bol kot sam sebe, in bol kot vseh druzeh ræví ne lubem. Vém, vém, de mə ne gré we tolška sreča in dobrota, kolškoruna tvøjim pobolwanem, spokorjenem, prídнем in 3véstem otrøkam. Vém, de je tvøje povele in tvøja zapověd té, kar spovedník, tvoj 3vést in praviq̄en náměstnek déla. Sej se dal maunekam oblast, ne le odryžata, ampak tuda zadæržavata gréhe; in pøeve qase kęwanstva so mogla gréwnske we vèqa pokóro délate, in so bæli vqass dolgo od sveteh zakramentov loqens, dokler

se něso namreč popolnoma pobolu-
 la, in zadost spokoril. Tvøja sveta
 řekev je po svøjih zvésteh služabnac-
 kah, in s' tvøjim duham napolnenah
 spovedníkem z' gréšnike vsele po pra-
 vílje, pa iž svete lubežne do nih takó
 ravnála. Boluš je to, kakor nevrédno
 svete zakramente prejemata, in se pre-
 díržno nad tvøjim skrivnostm pre-
 grávíte. Ne bom godernal, in ne smém
 godernáte, de nésam we mèj tvøje per-
 jatle utét; sej tolékne miloste nésam
 we vréden; in ko bæ zde godernal, bæ
 se te we bol zaméril. Če pokóro zvá-
 stó storím, in se hudobne navade in
 nesrečne pregréhe prídno varajem, in
 odvádem, če se resníku poboľam,
 bo to za mè nar boluš, in bow tudi
 menè, kakor drugem pravem spokor-
 níkam, møje gréhe odpustil, mè mír
 v' séríje in svøjo sveto perjažnost dal.
 Takó sa oblúbil, in takó upam. Le
 poboľata se moram, in se tudi rès
 hočem; vše drugač moram začeta, in

tudə bom s' svəjo sveto pomoujó. Daj mə, o Bog, novo serqę, daj mə pomoq, de svəjo tərdo volo, pregrēu-
no poželene, in hudochno nagnene premagam in ukrotim; daj mə raz-
svetlén um, de svəjo nesrečo, hudo-
bijo in nespamet prav spožnam; daj
mə pravo žalost in kəs, daj svəjiga
svetega Duhá, de se kmalo rəsniku po-
bojušam, in de bom spet tvoj lub
otrək. Lej, o Bog, sej je Kristus tvoj
lub Sin tuda žáme umərl, je tuda
mens gnado in milost žaslužil; v'ne-
govem imens te prosəm, o svetə Øye!
ne žavérž me hudochnaga gréwnska,
təmuq pelaj me spet na pravə pót.
V' té imam vse žaupane. Amén.

SVETO OBHAJÍLO.

Luba mladénqe! k' svetemu Obhajílu
mislite ite? — Véste, kaj per svetem
Obhajile prejmete? — Ne le kakuno
gnado, ampak dajávja vseli gnad,
Ježusa Kristusa, pravega Bogá in
uľovéka, po negova bøeži in uľo-

véwka natoře v' podobě krúha. Takó je Ježus lobil do kónja vse svøje. Sam sebe nam da, in v' nas prebíva; živaga v' se žadobemò. Sklene se na tanko ž' nama par svetem Obhajíle, v' nas posvečajočo gnado pomnózec, nam mir in sveto veseleda, in naše duše v' večno življenje hrane. Vréden tolake sréqe noben ulovek nè; pa Kristus se nam zapové prejete. Kdor ga ne prejde, ne bo imel (véčnega) življenja v'sebi.

Prosímo ga, de s' svøjo sveto milostjo nas vrédne storí, in de par nas nadoméste, kar v' svøji slaboste ne zamoremo.

Kdor hoče sveto Obhajilo prav prejeta, mora :

1) Čisto vést iméte, to je, mora brez všeh smertnrah gréhov in v' gnade bøžji bita. V' velikem gréhu k' svetu Ohajílu ita, že bil nov velek gréh, pregræwene namreč nad Kristusovem telesam, in nad Kristusovo krvjo. K'svøjimu pogubljeniu ga prejme, kdor ga v' smertnem gréhu prejme. Kdor imá tædj kak smerten gréh nad sabo, mora k' spoveda ita,

odvezo zadobita, se ga poboljšata in spokorita.

- 2) Mora imēta ēivo vero, tərdno zapane, in gorečo lubčen do Bogā.
- 3) Mora Kristusa v' svetem zakramente ponjeneno molite, se negove lubčne do nas in negove smerte ēivo spomnate, in v' vseli kærwanskai qđdno-stsi vadete; pregrēwne, posvetne wege zapustite, vse svfje dolžnosti zvesto storite, in svfjiga bližnega vsačega rasniqno lubite.
- 4) Mora (par zdravje) od polnoča təpbita.
- 5) 3' vso pobóžnostjo, in v' qđdnę oblikę k' svete bōžji miče pərstopite.
- 6) Po svetem Obhajilę ne prelę iż ḥerkve hodite, təmuq Bogā za tolako gnado zahvalite, ga ponjeneno molite, se mu iż sərija darovate, mu novo ēivlene oblubite, van vero, upane, in lubčen imēta, in ga za vse potrēbne pomocę prosite; se pətli grēha in perložnost zvesto varavate, in večkrat tolike gnade spomnate.

Srečnə boste, lube mlađenču, uče Kristusa večkrat takó prejmete. Torej hodite radě k' svetemu Obhajilu. K' svofjimu nar lubevemu perjátlu greste, k' Kristusu — ne bojte se ga, uče ga le lúbete.

M O L I T S V

in premiullevane pred svetam
Obhajilam.

Moj lubežnivs Gospod Bog, moj zvelíčar Ježus Kristus! iz rjélega serđa se zdé k' tebe obernem, in te ponízeno prosim, pomagaj me revnemu ulovéku se k'tolekunz sreču, k'svetemu Obhajilu prav pravrit, te vrédnno prejete, in v' sebe imete. Tí sam to zapovéš, lubežnivs Gospod Ježus! Pridate k' mena vse, pravš, ktere ste s' težavam obložene, jaz vas bom pokrepal. In: Moje telo je rěs jéd, in moja krí rěs pažáča; kdor bo takřek jédel, ne bo včynou měrl.

In pər ʒadnə vəqərji sə vʒel krəh v'svno-
je svete in զastitləve rokə, ga posvē-
tel, razləməl in svojim uqənijam dal,
rekóq: Prejmite i n j e j t e t o v s a:
Zakaj to je məfje teló, in sə jim
zapoivedal takó dəlate, in se tebe
spomnətə, rekóq: Délajte t o v'moř
s p o m í n . Takó sə leta presveta zak-
kament postávil, in ga dal svojim,
de jim je ʒdravilo in hrana duše in
telesa, in ʒastava vəqniga əcivlena.

O lubəznivə, lubəznivə Gospod
Jesüs, kakó velika je bila, in je věd-
no tvøja sveta lubəzən do nas, de sə
oblastnik vsəh reçí, komur je vse pod-
loženo na nebe in na ʒemla, pərwəl na
svét naučo natoro nase vžèt, vsemu
svétu dəbro storit, vse ludí uqit, za-
ne terpét, umréť, in jih v' gréha za-
kopáne in vəqnəga pogublena vrédne
od gréha in od vəqnəga pogublena
s' svøjo smartjo odkupit, in jim gnado
bøžjo ʒasluzít. Յапəqəván, preganan,
na krię parbit, ʒasraməván, s' suljо

presunen, in neusmileno umorjen se za nas bil. O kolakuna, kolakuna lubeczen !! —

Pa letó né we vse, ampak we več se nam storil; ker se nas lubil do konja, in vse bol, kakor more naša pamet zapopast. Daš se nam namreč v' svetem Obhajile prejete, in ne le tvofje gnade, ampak tudi tebe samoga, vseli gnad dajavila, po tvofi bøeži in ulovéwke natóre v' seba imeti. Kólkuna steca, kólkuno veselje je to vsam bogabojecem !

Zahvaljam te, kolkor nar bol morem, za tolèko lubeczen, in za tolèke dobrote, in te lubem iž vsega særja in iž vse mojí, ker se vréden vse lubecza vseli stvari. O kakó globoko se se ponjatal, o usmilenz Gospod Ježus ! Gréwnaka se me tolakan lubil, de noben pøjatatel svøjiga pøjatla, noben øqe svøjiga otrøka ne more takó. Torej pa tudi jáž tebe lubem, in zavolo

tebe vsačega človečka; vsem dobro želím, in tudi svojim razjaznánikam in sovražnikam iz serja odpustím; ker so tudi oni po tvoji podobě stvarjeni, in od tebe drago odkuplensi, in ker jih žarové řubit. Prosím te, řube Ježus moj, daj nam vsem svou sveto pomoc, daj de se všem vědno med seboj v' rassnijs řubimo, in de s' tvou svetu pomocí v' svetosti, in v' vsem dobrém uedale bol rastemo.

Žeal mə je, iz serja žeal, de sem te kdež razjaznil: de sem tvou svete žarové preložil: de sem hudočen, prevzeten, samoglázen, neslušev, ne-pokojin bil: in de te včne dobróte něssm takó řubil, kakor sem te dolžan řubit. S' tvou svetu pomocí se hočem v' prihodno vas pobolívat; iz řubežna do tebe svou pregrázeno nagnene in svou termo premagavata, in raji vse terpēta, raji žanzenan bit, tudi řelo umrēta, kakor tebe kdež uč vede razjazlit. Odpusti mə, o Je-

žus, moj lub žveliqar, vse moje gréhe, in dàj mə stanovitnemu bitę v'dobrem, in varavate se vsega gréha. Neskónqno sə lubeqniv, in vse dobrotniv, upam, de mə bous dal, kar te prosam, in vse, kar vèw, de mə je tréba; ker mə hoqeū tude samaga sebe datę.

Æelím, o Jezus, vèqno tvoj bitę, in se te zdé poníèno dam v' tvøjo vèqno službo. Vzemę me, Jezus moj dobrotnava, vzemę, k'svoji qaste, in ne žavéržę in ne žapustę me. V'tvøje usmilenie se ižroqim: v' tvøje svete ruke se podám; ravnaj ž'menoj po svovi dobrota, ne po moji spaqnostę in hudobii.

O Bog, ž'vso pobózenostjo, ž'ogneno lubeqnějo, in iž vsega srđa, in ž'vso hrepenostjo te æelím zdé prejete, takó, kakor te je veliko svetnikov in bogaboječih ludí æelélo, kaž so te beli žavolo svetega živlena tolakan lúba, in v' pobozenostę vsę vsę goreqę.

O moj Bog! neskončna ljubežen,
 vsa moja dobrota, in moje včeno zne-
 ličane! Kolikor nar bol morem, in
 s' tolku no častjo, kakor jo je kdaj
 kak svetnik imel, in zamogel qutite, te
 želim. S' tako hrepenostjo, častjo, in
 hvalo; s' tako hvalenostjo, vrédnostjo
 in ljubežnijo; s' tako vero, s' takem žau-
 panem, in s' tako qistostjo te želim
 dans prejete, kakor te je želela in
 prejela tvoga presveta mate častitlava
 davnja Marija, kadar je Angelu skriv-
 nost včlovečenja oznana na ponizno
 in bogaboječe odgovorila, rekóq: Lej,
 dekla Gospodova sem, naj se
 me zgodí po tvojih besédah.
 In kakor je tvoj zvolen posel, nar
 včas svetnik, Janez Kersnik, ko te
 je vidil med ludmi hodite, nelo po-
 nižno in pobožno djal: Ženonov
 parjátel, ke ženena najde in
 zasliwa, se negovaga glasa ve-
 seli, takó tudi jaz želim od ve-
 like in svete ljubežns vnet bit, in iz

vsega serija predte prits, in te prejetes.

Oh, nésam vréden, o Bog, nésam vréden, to sam spožnam; pa storę me tí vrédnegs, sej mə sam veliúte prejests. Zaupam, ne v'se, tsmuq v'tvøje usmilene. S'tvøjim svernsam grem k' tebę, in zaupam v' prøsne tvøje svete ħerkve, ktero lubęš, zaupam, de mə bo ta prejests tvøjiga svetega telesa k' zveličanu. Pridę tadej, o Gospod! pride, in ne mudę se! in naj pride, te prosam, s' těboj vse, kar mə manka, in kar vču, de mə je tréba. Pridę, moj lubuqek, pride! želim te, pridę, in uqe me prav živéte, in várzej s'svøjo vszgamogóqno rokó. Blízo sę! pred durmę sę! Tęrkaw že! — Blízo sę, o Gospod! sliwam tvoj glas! Posvets me, k' tebę grem.

Grem tadej k'altarju tvøjimu, bolnik k' svøjimu oždravniku, slépsię k

večne luh, revet in ubóženj k' Go-
spodu nebes in zemle: v' ver, v' za-
upana in v' ljubezne grem. Aman.

KRAJUŠ MOLÍTSV

pred svetom Obhajilam.

Jezus Kristus, edinorojens Sin
nebeškega Očeta, prava Bog in učen-
ek, naš učenik, održenik in zveličar!
Ust - in hvala te boda vekome!
Molejo te vse stvari na nebu in na
zemlje, in upajo v te!

Kolakuna sreča je za nas, de te
imamo v zakramenta svetega Obhajila
resnično pričajočega, kjer se nam ves
deliš, te prejmemo in živega v se za-
dobamò, takó de se ti v nás, in mi
v teba. Čudne rauí délaw po vesvol-
nam svete, posebno v svete cerkvi.
Nekedè se v Káns vodo v vino spre-
• 6

obernil, in sa svetojo dobroto in vsegamogópnost vsam pokájal: ravno takó kažeš tuž we dan danasen svetojo vsegamogočnost in ljubezen do nas v' svetsjerkys, kjer krslj in vino v' telo in v' krí svetojo v' mašnjkovsh rókah milostavo spremimaw. In desa vse letó nau úm deleq deleq preseneče, vendar terdno verejemo, ker sa tí, vsepla resnija nam letó razodel. Moje telo, pravew, je rés jé d, in moja krí rés pejáča; — kdor moje toló jé, bo v'menę ostal, in jaz v'nem.

O srečen, stokrat srečen je, kdor te vrédno prejme! Jaz te zdé želim prejet; daj, Gospod, de bom vrédan, takó, kakor zapovéw. Daj me pravo ponikenost, krotkost, in svetost,

Lubem te, o Ježus! in vse ljudi zavolo tebe: vnesmaj v' menę ůedale bol sveto ljubezen.

Žeal so me vse moji gréha: stúdam jih iz vsega sernja, in sklenem

jih nəkolə vəq ne storíš. Odpustə mə
jih, in varej me v' prihódno, de spet
v'ne ne padem, ampak de védno v'tvōji
svētə lubčzn̄s ostanem. Tvoj səm; tí
sə me stvaril in odréwil; tí mə dal
vse, kar imám, in mə bow tude vse
potrébno dal, kar we némam. Upam
letó, kér sə oblubil, in kér mə v' za-
stavo tude rjelo sam sebe mílostəvo
daw. Zahvaləm te za vse tvōje do-
brote.

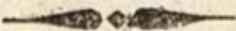
Grém tadej po tvōjim povelz,
dəsə pregréwan ȣlovačk te prejèt.
Grém, o lubčznivə moj Gospod Je-
žus! grém k' tebə, de se boł na tanko
s' təboj sklenem, in de mə bo dəbro
po tvōjih svētsh daréh. Ti sə takó
vkažal, zató kér nas lubəw. Rekel sə
namreç: Délajte to v' moj spo-
mín.

O Ježus Kristus, moj Bog in
Gospod, prosəm te poniəno, de mə
prejetev tvōjiga svētaga réwnaga telesa
ne bo k' pəgublenu, ampak k' eivlenu

in k'věpnem už velíčanu. Ne upal bě se
perstopite, ako bě tí ne velil; že dě pa,
že tří takó hořeš, gřem s' straham in
zaupanem; tře ižročím svého duwo in
svého telo, in se na tvého milost za-
nesem, de bo nadomestíla pér mena,
kar mě manka, in kar mě je potřebnega.
Bode mě milostev, o Bog! K' te-
bě gřem prejet te. Amén.

Ždě pojde k' altarju, in ko mašnek
sveto réčne telo kaže, in pra-
vě: Léj jagne břežje, léj, k'e
gréhe sváta odjemle, tí se
ponížeaj; pohle pa reža za mašnek-
kam trikrat:

Gospod! něsám vrédan, de gřeu
pod mojo strého, tamuž reža le be-
sédo, in oždravlena bo moja duša.



M O L I T S V

po svetem Obhajile.

O Jezus, moj Bog, moj odrasle-nik in zveliqar! v' mena se zde, v'men-s vas po svofi bosteji in ulovenske na-tore! Eivim; pa ne vej sam, temuq Kristus eiviv v' mena! O kakó srecaen sem! kakó mogoucaga Gospoda imam, ne par sebe, ampak v'sebe, Gospoda, ke zamore in storivse; komur sta po-kórna nebó in zemla, in ke je lubez-niv do vsah svofijih stvari.

In res, kakó lubezniv, kakó pr-jazen se, Gospod Jezus! ke nas svofje verne otreke z' nevezkem, z' neumaz-józem krúham pasew! — Kaj te bom povernil za tolakune dobrote in mí-loste? Res je, de »ktere se lubil, se »jih do konja lubil», kakor tvoj lu-be perjátel in apostel svete Janez pra-

vr. Ko me nč belo, sa me stvaril, in
 ko sem grawil, sa me spet na pravu
 pot pøpelal. Revnemu ulovéku, brez
 vsega zaslujenja, te velikrst nepokor-
 nemu in nelivalenemu, polnemu vseh
 narzenost sa dal iz neizreçene ljubezne
 per tvøji bøjji miža prejete kralj uè-
 nega æivljenja, tvøje pravo sveto réune
 telo, tebe samega. O prelub, o pre-
 sladka Gospod Jezus! moj Bog in mo-
 je vse! kolikan te moram ljubiti, ka-
 kó po tebi hrepente! kakó te ponize-
 no in iz vsega serti, in iz vse mojí
 zahvalite!

Zahvalam te, kolkor nar bol mo-
 rem, in te ljubem iz vsega serti, in
 iz vse mojí. O de be te takó ljubil,
 kakor so te ljubile tvøji uqenji; kakor
 so te ljubile vse tvøji ljube svetníke in
 pobozne kristjane od nékad, in we
 zdé; in kakor te je ljubila tvøja sveta
 mate preqista Davíja Marija; in kakor
 se ti sam nas ljubil, Gospod Jezus!
 O de be bil takó popolnoma s' teboj

sklenen, kakor sə tí sklenen s' svøjim
 Očetam! in de bə se te takó dæræal,
 kakor se dæræí veja drævesa, alz terte
 mladika, de bə dober sad po tebə ro-
 díl, in de bə me ne æivlene, ne
 smært, nə sədáne, ne prihódno, ne
 vidlæva, ne nevidlæva stvar od tvøje
 lubæznə nəkola ne louila. To hoçem
 in æelím; to bə iž ɻælæga sær̄ja rad,
 in ponízeno prosam, dàj me to gnado,
 moj svet Gospod Jæzus!

Dàj me, lubə Gospod Jæzus! dàj
 svøjiga svetsga Duhá in svøjo sveto
 pomóq! Dàj me pridnemu in skærhnes-
 mu bitə v' vsəm dobrəm: Lubite svøjí-
 ga bliænsga, kakor sam sebe, iž lu-
 beznə do tebe, ker tí to zaprovéw; in
 premágatə vse skuwmave in zapelívostə.
 Dàj me poterpéte v' težávah, poníe-
 nsmu bitə v' sréqə, ræsniqnsmu v' be-
 séds, in stanovitnsmu v' djane. Dàj
 me varno, ɿuječe, pohlevno, poboz-
 no, døbro in bogabojøcho sær̄je. Store
 me vesclaga brež razujždána, urnaga

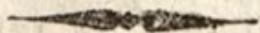
brež prewernost, in rasmiupnega v'vsma.
 Pomnóes v'mens vero, upane, in lu-
 bęzne; pa ne samo na ježíka, ampak
 v'serijs, de se zvestó po tvójih zapo-
 vadsih ravnám. Daj mə úm, te prav
 spožnat, in pamet, te védno obdar-
 ľat. Posvet, potérda in várzej me.
 Boda mə vøyoda v' eivleni, učenik
 v' nevédnost, tolazensk v' ehalost, o-
 skerbnik na tem svéte, in veselo plau-
 lo v'vegnost. Varaj me, de se v'svét
 ne zalubam, v' pregréune navade ne
 zapletem, in v' hudochnie tovarsiye in
 pslōzenost ne podám. Lej, mlad
 sem, tí vču, koliko nevárnost je za mē
 te zapustit, hudochno eivéte in se po-
 gubite. Boda vsele moj svet in zvest
 varh. Daj mə védno qistost in ne-
 dolženost, lete tebe tolekam všeče qe-
 nost. Daj mə védno rast v' vsém
 dobrem, in odražata vsemu hudem.
 Daj, de svøje starue, gospodárje in
 druge svøje víku zvestó slušam, in
 jih ponízeno, iž lubęzne do tebe spou-

tújem. Daj, de te zmire s'qisto vstjó služenim, in z' bogabojecem življenem dopádem. Prejetev tvójiga presvetega telesa, me ne bode k' oterpnenu in pogublenu, ampak k' živlenu, in k' včepnemu žveliqanu.

Tvoj hlapšč sem, ves se te dans darújem. Svjo dušo in svje telo, in vse, kar imám, te včno izročím: vse je tvje. Pporočím te tudi svje starše, gospodárje, brate, sestre, svje perejátle, tudi svje sovraženake, svje učenike, in vse dobrótnake. Prosam te za tvjo sveto katolsko cerkev, varuj in ohrans jo, in razvíraj po vsam svete. Prosam te za vse ljudí, de te vsa spoznajo in ljubejo; in za duše v vínah, de jih iz terplena résw, in jím včno žveliqane milostivo dodeliš. Daj nam vsam, o Bog, svjo sveto romoč, pametno, ponikeno in bogabojec, po tvójih žaroučehi, na tam svete živete: po tam živlenu pa k' tebe prita, te od oblíuja

do oblíqja gledat, in v'tvøjim kralestva
vèpno ȝveliqane vèivat. Amen.

Spomn se dans in tudi drugi dní
veukrat, posebno, kadar pride kakav
skušlava, spomn se, de se bil pri
svetem Obhajilu, in varèj se gréha.
Lej, èiva bøeji tempel se: Kristus
je v' tebe! —



TRÍ BØŽJE ČEDNOSTI: Vera, Upane, Lubegon.

V E R A.

Vèrjem v'Bogá Oqeta, Sina in
svetega Duhá, trí pøwone, enega sa-
moga Bogá, ke je nas in vse ræví stva-
ril, in vse ohráns: brež qigar vole in
pøgružena se nãq ne more ȝgodít;
ke je vsegamogóqen, vsegavedóq, vse-
gapriqjóq, neskfonqno modar, do-

ber, svet in pravilen, Oče vseh stva-
 ri in vse popolnoma. Verujem, de je
 bokji Sin Ježus Kristus prava Bog
 in človek, Bog od všekomuč, človek
 v' času spomenet od svetega Dahá, rojen
 iz Marije Deviže, je nas učil, in iz
 ljubezni do nas terpel in umaril, nas
 s' sveto smrtnjo od včasnega pogubljenja
 odkupil, nam pomoci bogabojenje in
 sveto živitev in včeno zveličanje zadobit
 zasluzil; tretji dan od smrti vstal,
 v' nebesa ušel, in imá vso oblast na
 nebes in na zemlje. Verujem de zamo-
 remo le po nem zveličanje zadobite,
 ne pa po svojim zasluzenju; de je sve-
 te zakramente k' našemu posvečenju po-
 stavil, in de pride sodet živé in mert-
 ve. Verujem, de nas po Kristusovem
 zasluzenju sveti Duh posvečuje, nam
 gréhe odriuča, in nam sveto gnado in pomoci delí. Verujem, de
 je človečka duša neumirjoča, in de
 bo sodna dan tudi naše telo od smar-
 te vstalo, s' sveto dušo se sklenilo,

in včeno žveliqane, ale pa včno pogubljen, kar se bomo tukaj žaslužila, včivalo. Verjam, de brez gnade božje ne žamoremo nač dobra, in de nobeden brez svetega kersta, in pa če posvetem kerstę kdo spet v' gréhi pade, brez pokóre žveliqan ne bode. Verjam vse, kar nam sveta katolska cerkev zapové verzata, ka imá od Kristusa oblast in pomoci brez pomote nas uqita. Verjam vse to, ker se nam tí, o Bog! razodel in zapovedal, ka ne morem golafata, ne golefana bita. Vtérda me v' vera!

U P A N E.

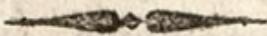
Upam od tebe, o Bog, po Jezusovem žasluženju, kar ma je treba naduš in na telesu, in de me ne boš s' svjeto milostjo nekols zapustil. Upam posebno, de ma boš moj um razsvétljil, ma resnijo prav spoznata dal, ma sestje omecil, ga ž'ognem svjaje sve-

te lubecne napolnil, me moje grehe
odpustil, me gnado poboljšana, boga-
boječega življenja, in po tem življenju
večno zveličane dodelil. To, in vse,
kar se oblubil, upam zato, ker se nam
tí oblubil, svete in rasnike Bog !
Pomnožes moje upane !

L U B E Z S N.

Lubam te iz vsaga sérja, in bol
kot vse druge rsví, o Bog ! ker se
neskončno popolnoma, svet, milostav
in dober, vse lubecne, hvale in častí
vréden. In ako bę se ravno nebes ne
nadjal, pšklà ne bal, te vendar lubam,
zato, ker se nar vikre dobrota in le-
potra. Satore so me žal vsę moji gré-
he, kar jih vém in įne vém, in se jih
iz sérja kesa, ker sem ženims tebe,
o moj Bog ! razžalil. Terdno žde
sklenem iz lubecne do tebe svøje živ-
ljenje poboljšati, pregréwanati parlož-
nost se varavati, in vse svøje dolžno-
ste pridno in žvēsto izpolnit ; tuda

svoje blisnega, nalo svoje sovránske in vse ljudi ljubite, zato, ker so vse po tvoji podobe stvarjeni, skerjó Ježusa Kristusa od včnega pogubljenia rešeni, in ker jih ti zapovedeš ljubiti. V té veri, v tem upanju, v té ljubezni želím živeti in umrijeti; daj me svojo sveto pomoč, vse to storiti, in v nemaj nedaleko bol v meni ogari svoje svete ljubezni. Po Ježusu Kristusu Gospodu našem. Amen.



MOLÍTVE IN PREMIULSVÁNA O PRAZNÝCH LÉTA.

V' Advente.

Adventna čas je čas připravování k' rojstvu Ježusa Kristusa. Kakor je někdej svět bil brez Kristusa režen, v' nevědnost, in v' hudobíjah, takó moramo teda mi zdě mislet, de

rodujene v' včpnih rčsnijah, odrižene svofjih gréhov, pomoci k'dobremu, oblube in upane včpnega življenja in zveličana le od Kristusa imamo. Naše perva starja so beli namreč že v' gréh padale, in takó samí seba in nam včpno zveličane zapravela. Vsę smo po nih gréwnik, včpnega prekletstva in pogubljenja vrédnis. Vendar nas pa Bog né zavérgel, ampak nam je održenika, in zveličarja svofjiga Sina obljubil, pa ne prej poslal, temuq učenike in preroke prej povilal ljudi k'bogabojevnosti opominjavat, in jih održeniku pérpravlat, pokóro ožnanjaváje. Tega pérpravljana spomin tdej obhajamo adventne čas, in se moramo tudi samí s'světsem, bogabojevem življenjem, in s'pokóro Kristusovega prihoda, in negove milosti vrédne storite. Moramo terdno van verzvate, upate, ga ljubite in želete.

M O L I T S V.

Obude, o Bog! naše sérja, pérpravete jih vrédno tvofjimu edinemu Sinu, de te po negovem prihoda vse-

le s'čistem in svetem življenjem dopademo. Po tem Ježusa Kristusa, Gospoda našem, ka s'teboj in s'svetem Duham včlne Bog živi in kraluje. Amen.

O Božiče.

Dans obhájamo spomín rójstva Ježusa Kristusa, održenika in zveličarja svetá. Veselímo se, in žahvalímo Bogá, de je iz lubežnega do nas in do vseh ludi nam toleko milost storil, de je pravil popravil in poplačat; kar je gréh naših pravil starovev pokázil, in kar naš lastna gréhia žaslujejo. Včno bę běli vsa pogublens brez nega. On nam je zveličane prinesel, nam nebesa odpal, nám pot v' nebó s'svojim naukam pokazal, in s' svojim življenjem zgled in sčrpnost dal po nem hodit. Za nas je živel, za nas terpel in umrl, de bomo mí včno živeli. Kakó nehvaležen in nespatmeten bę tdej bil, ako bę ne hotela po negovem nauke živeti, in se z bogabojevem djanem negove smrti in negovega žaslužena deženski storite.

M O L I T S V.

Daj, te prósemo, vsagamogočuš Bog, de včlovečene in rōjstvo tvorjiga edinoga Sina Ježusa Kristusa nad nam ne bo zgubleno, temuq de sadú negovsaga življenja in negove smrte delenjs v' dobrem rastemo in včpno življenje dosežemo. Po tem Ježus Kristuss, Gospode našem. Amen.

KONSEN LÉTA.

Spet je eno léto močjiga življenja menúlo. Oh, kakó naglo je prewlò! — Koléko dobrrega sem létas od tebe prejel, o Bog! ne zamorem preutéta. — Od kolekan dušnih in telesnih nevárnost se me rěšil! Kolekan léprega časa svetó in bogabojec živéte se me dal! Veselje, zdravje, vse potrébe; starše, dobrotnike, perejatle, mir, in vse imám le od tebe. Tebe moram zato zahvaliti, dobrotkava Řeče! Od-

pustə mə , te prossm , vse məje gréhe
 in vse nehvalčenostə , in upam , de me
 bow v' žapelívost in v' vse hudo varš-
 val , in mə vse , kar včew , de me je
 tréba , dodélil ; žakaj tvøja lubčen do
 nas je brežkfonuña . Če mə pa tude
 prihódno lèto kako nesrečo poulew :
 že mə starwe , dobrótnęke , ždravje ,
 alz īelo živlene vzamew , vém , de
 bow vse le iž dobróte , lubčen , in mi-
 lostə storil ; in de vse , tuds nesreče
 v' dobro obračau , in tuds kogar tepew ,
 ga lubew . Dàj mə le móç , te pro-
 ssm , vse vołnó žavoło tebe nase vzete
 in terpéte . Tvøje imę boda češeno
 ždě in vékome ! —



ЗАИВÁЛНА РÉССМ.

1.

Hvala bod' Gospod-Bogú,
 Vse stvarí ga ȝdé molíte!
 Stvarnëka, dobrótnëka
 In oœeta ga ȝastíte!
 Kerub, Seraf mu pojó,
 Hvála ȝemla in nebó.

2.

Svætæ, svætæ, svæt' Gospod!
 Vse je polno tvøje hvale,
 Trúme ȝvolenelh, o Bog!
 Vælno ȝast te bodo gnále.
 Vsæ svetníkæ te ȝaste,
 Vsæ pravíkñæ te æele.

3.

Чеүjen boda trojnæ Bog:
 Øjce, Sin, in tí Duh svæta.
 Ferkve tvøje nauk væs,
 Moramo ȝvestó varjete:
 Je us Kristus, bø ji Sín,
 Je ȝapustil ga v' spomín.

4.

O prelub' ȝvelíçar naš ,
 Kolka je lubčen tvøja !
 V' gréhę səm bil ȝakorán ,
 Revna je bla duša møja ;
 Tí pa prideš k' nam na svét ;
 Gréha grøzne ſtrup ȝatrét .

5.

Vęqne Bog in kral nebes
 Se poníčea brat naš bitę ;
 Nam živí , in nam vmerjé ,
 Milost nam ye ȝaslužíts .
 Pečla je premagal móq ,
 Od nebes nas veq ne lóq .

6.

Na dæsníqę bøøjí ȝdá
 Ga we jmámo pomocníka :
 Sódna dan ga gréwnak bo
 Vidil østræga sodníka .
 Milost gréwnak le dobiuš ,
 Dokler ue na svét' živiuš .

7.

Bode Jezus smilen nam,
V' službe svofi nas ohráns :
Krí se svfjo dal za nas ,
Končaj gréh , per nas ostáns .
Pelaj naue duwe v' rāj ,
Delez žvólenstli nam dàj.

8.

Svofje ľudstvo srečno stór'
3dē in vsele nas obvaraš :
Obdarúj in povikauj ,
In žvelíqaj svofje stváraš :
Hvalo bomo péla tis ,
Tukej in ve včunostz .

9.

Milostav nam bodz dans !
Póte nam v' gréh žagrádz ;
Sveta in prelúbz Bog ,
Dàj de stór'mo dóbro rade .
Včedno se te bom darskál :
Brez pomóu' ne bom estál .

¶. Čast boda Bogú, in Šinu,
in svetimu Duhu.

¶. Hvala mu in povikavanje vekome.

M O L I M O ,

O Bog, ūigar usmilena nē kraja
ne kopenja, in dobrót neizmerno bo-
gastvo, zahivaljemo tvōje presveto ve-
ličastvo za prijete darí, in tvōje védno
milost, ke naše proume rada uslišas,
prósimo, ne zapuste nas nekole, ta-
muž včipnega življenja vrédne stóre.
Po Jezusse Kristusse Gospodę našem.
Amen.

¶. Božja pomóž ostans vsele per nas.

¶. Amen.



V E L S K S T E D S N.

Kratko premiwljaváne Kristusovsaga tärplena.

Kristus je včleka téden za nas tärpel, za nas kríčan in umorjen bil. Vsé bæ bæli pogublens, ako bæ nam on tolškune lubežns ne bil storil. In de boste, lube otvoril, nausga zveličarja Jezusa Kristusa lubežen bol zapopádels, mislite večkrat:

- 1) Kdo je tärpel? — Pravæ, vécne, nedolžens in svets bøžji Sin, nad kteřem je imel in imá nebeške Ŧuče vse dopadene; on, ke né nekole nobenega gréha storil, ke je vse svøje življenje na svéts z' zgols døbremá děla spolnil, in ke je stvarnek in sodník všeh ludí, je tärpel. Kdo sam jáz, reňa, de bæ godernal, že príde kaj tärplena nad mē! —
- 2) Kaj je Jezus Kristus tärpel? — Velike velike britkóste na duše in na telesse, nehvalčenost od ludí, žaničevane, žasramevane, bolečíne, neusmileno in grozovitno smart. Po svøji človéške natora je namreč vse to tärpel, in več, kakor se žamore-

mo mí mislata. O kaj je vse nauč
terplene proti negovemu?

3) Zakaj je terpel? — Zató, ker je negov nebesk Oče, in on sam hotel: iz lubenja do nas: zavolo resnije, de je svoj nauk s' sveto kervjó potrdil: de nam je boste milost in pomóq, in odrijuene naših gréhov zaslúžil. Kolškan ga moramo zahvalite in ljubita, in mu žvéstę bitę!

4) Za kogá je terpel? — Za gréwnake nehyaležne, za vse ludí, dokler so vse gréwnake; tudi za svfoje sončaneke in preganavje. Nar včasga ubožja je tadej ravno takó Kristus odréwil, kakor nar imenítvaga in nar včasga gospoda. Za vse je dal svfojo krí in svfojo živlene. — Kolško je vrédna človéwka duwa! Nekogar ne smémo zapinavatę, temuq vse ljubita, in za zveličanje svfoje duwe pridno skerbete. —

5) Kakó je terpel? — Volno, pohlevno. V' voło svojiga nebeskega Očeta se je ves podal. Zgled nam je hotel zapustiti, kakó volnó moramo tudi mí terpētę, in boste voło tu-

da v' težkosti ravnih vsele rada storite.

6) Čimú nam je tadej negovo terplene? — De se gréha živeto varuješmo, in ne sebe, temuq le nemu živimo, ke je za nas umrsl. Če negovo terplene premislemo, moramo pridne in živeste bita per svøjih delih in dolženosteh; moramo svøjiga bližnjega lubite, kakor je Kristus nas lubil; moramo poterpežljiva bita, in zadovolna živem, kar nam Bog naloži, de bomo včnega živeljčana deležni, kterega nam je naš živeljčar žaslujecil in oblubil.

M O L I T S V.

O Bog, ke se nas tolkan lubil,
de se dal svøjiga edinoga Sina za nas
v'grenko terplene in v'britko smert,
usmila se nas, in odpust nam naše
gréhe; daj, de negovega žaslužena de-
ležni svøjo duwo in svøje telo v'ci-
stost, v'bogabojevnost in v'svetost
ohránemo, in včno živlene dosežemo.
Po tam Kristuss Gospode našem,
Amen.

O VELÍKS NΦЧS.

P é s e m.

1.

Зvelíqar grę iž grøba!

Ob moç je smært, trohñøba:
Velikonøqno jagne bil,

Je zame drago krí prelil.

A leluja.

2.

Takó je ψløvøk réwen:

Vøbrežen satan tréwen;
Smært néma svøjga æela vøq,

Odprt je grøb, in kamøn preq.

A leluja.

3.

Odréwil je oqete,

Velíko qasa vjetz;

Iž tme jih 3dé pelá s' qastjó

V'zaperto 3' gréham prej nebó.

A leluja.

4.

Kakó se svéto rane
Nevsmíleno mu dane !

Vesele angelsko verví ,

De smert je mertva , nas uží .

Aleluja .

5.

Ne maja nawa vera ,

Gotova je podpera :

Zvelíqar je od smerte vstál ,

Takó bo učov'k iž gróba wál .

Aleluja .

6.

Le kratka noč bo v' grobs ;

Ko Angel nam zatrobis ,

Teló tud pøtle popelá

Zvelíqar v' ráj , in smert nehá .

Aleluja .

7.

Dopòlnat náwe zele ,

Pøprávlat gré vesele :

Tí gréw , zvelíqar , pred ménój ,

Bom pøwel , upam za tábój .

Aleluja .

g

8.

Kivlene sprebernite ,

Takó dà k' tebe príte :

Na desne par Ojet'sadiw ,

Od tam plaçila vsém dæliw .

Aleluja.

9.

Pred sødbo ták postavlen ,

Po svátovsko napravlen ,

S'kervjó pa jagneta oprán ,

Med nega svate svät bom djan .

Aleluja.

10.

Aleluja , aleluja !

Aleluja , aleluja !

Po tvöje , Ježus , bratam brat .

Daj nam vsém od smérte vstát .

Aleluja.

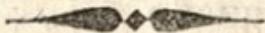
Kristus je od smérte vstal , aleluja ! gréh , pækel premagal , aleluja ! in nam nebó odpær , aleluja ! ale'uja !

M O L I M O.

Bog, kterežga edinorojenę Sin je
dans smert premagavus nebevke vrata
nam odparl, prósamo, dàj spolnitę svę-
te žeče, ktore nam v' sérjë budíw. Po
térm Ježuse Kristusę Sinę tvøjim, Go-
spodę nauzem, ke s' těboj in svetem
Duham žeiví in kraluje Bog od véko-
mę do vékome. Amén.

þ. Hvalímo Bogá, aleluja! aleluja!

þ. Hvala mu, aleluja! aleluja!



O B I N K U T S H.

P é s z m.

I.

Príde svete Duh,

Oživlávij svätá,

Luba stvarnek príde!

Ti se nava luq!

Slépe um poduq',

De ræsnijø vidz.

2.

Vernsh poterdník,
 Oče vselí særót,
 Hiv studenl, lubežen!
 Særju dàj krepkost,
 Manwaj nam slabóst,
 Dúš oždráv' boležen.

3.

Ježus pwołs nam
 Svøjiga Duha,
 Kakor se oblubil.
 Sveto gnado dàj,
 K' sebe nas ravnaj:
 Napqne bow pogubil.

4.

Lej, prelubę Bog!
 Rewe nas teżę,
 Oh, pomagaj, pros'mo!
 Príde smérte čas,
 Tí tolakę nas:
 Sej te v' særju nos'mo;

5.

Част те бодс, Бог,
Оце, Син и Дух!

Хвала всем енака.

Кдор те праъ часті,
Інс рес зеелі,
Среца нега чака.

¶. Всё со бѣли наполненъ с' свѣтам Духам, алељуя!

¶. ИН со заслугъ божије глаги говорите, алељуя!

M O L I M O.

Bog, ктєрemu so odkrїte сарїја всѣх
јудї, in ӡнáне вse тих зеелje, in kte-
remu ne more бити нај skritega, очи-
сте, te проsамо, s' svojim svѣтам Ду-
хам наше misle, in djana, de te жеz
vse љубемо, in ӡмirej vréдно хвáле-
мо. Po Kristusъ Gospode нашим.
Аmen.

(O binkuteli se po navade sveta birma
deli, ӡakrament potrdjena v' veri.

Kdor jo misla prejete, mora tudi pampeti, v' vernošči resničnih dobro podučen, in v' božji gnade biti. Per svete barme zadobí kristjan posebno romou božijo po veri življenje, gréha se varavate, in vse skušnave in žapeljivosti premagevata. Lepo se tečejo, lubejte otrvojite! k' svete barme prepriavete, in lepo, sveto življene Bogu obljubite. Leta svete zakrament se le enkrat prejme, kakor svete karst. In kadar ukos nad birmanijs pred mažiljenjem in potle molejo, morate vse, ktere greste k' svete barme, vpravo biti, in poklekniš, saj ne boste vtegnila brez svete barme ostati).

SVETEGA RÉUNEGA TELESA DAN.

P. e s a m.

I.

Hvala svét odrazenika,

Hvala krala, uzenika,

Poj mu, in vesel se!

Kolkor moreš, tolko hvala!

Sej mu vrédne hvale daže

Vendar le ne homo we.

2.

Чудне је **речі** нам **згроціл**,
Ле **невернска** је **лочіл**,
З' **нама** **dans** **se** **veselіt**.

Живе **край** **v'** **жизнене** **мое**,
Прѣдъ **гра** **v'** **терпене** **свое**,
Kristus **хотел** **запустіт**'.

3.

Torej **hrum** **vesela** **tega**,
Naj **se** **dans** **povsod** **razielga**,
Kviumkem **naj** **sarjce** **puliti**!
Черкев **празник** **lej** **oblaja**,
Vsem **takо** **на** **знане** **daja**,
Kaj **звеличар** **nau** **storі**.

4.

Kristus **pride**, **старо** **міне**,
Spred **расниже** **сеня** **згіне**:
Te **пониекай** **se** **do** **tal**!
Nov **altar**, **postavo** **novo**,
Nov **dar**, **romoq** **gotovo**
Slabem **нама** **je** **Jesus** **dal**.

5.

Zadnega večera délo
Kristus dal, de bo imélo
Vse kərwanstvo v' svøjo last.
To me namreč včra príča,
Ako včrjem, me zvelíča,
De jmá Kristus vso oblást.

6.

Ježus, lej, oqitno pravš,
De po novë se postavš
Kreh in vin' sprebærneta.
To storí pər svēta mawš,
Svēta jéd de duws nauš
Krí, teló negova sta.

7.

Kar ne vídaw, al ne vmejew,
Téga sumata ne smejew,
Sódat bøæjih dél nəkar.
Krúha, vina stę podóbe;
Pa ne misle sę naróbe,
De je tukej kaka stvar.

8.

Krí, teló nam je pušjeno :
 Prejme, kar čew, vse je eno, —
 Kristusa ne razdelíw.
 Naj jih pride, kolkor hoče,
 Je razdjat' ga nemogoče :
 Nikdar več ga ne vmoríw.

9.

Prejme eden, al milonə,
 Kolkor uns, tolk' trilonə,
 Neq ga tud ne manwa tó.
 Prejme brumnek, prejme gréwnek,
 Prejme tréznek, al požréwnek,
 Kar žaslúkəs, žadobó. —

10.

Brumnek tè živlene vžíva :
 Gréwnek pa ss smert dobíva,
 Lej, obojih kak' ižhod ! —
 Kedar maunek hostjo lomə,
 Misla, in nákár ne dvomə —
 Tud drobtína je ves ž' vot.

11.

Kristusa nás ne zadáne,
Le podoba se odkræne:
Do natore mu ne græ.
Angelov nam jéd je dana,
Té na pote duwa hrana;
Gréšnák le ne smé do nè.

12.

Abel, Ižak ožnanuję,
Manu, jagne pomenuje
Kristusov preqúdnę stán.
O zveličar, stępa twója!
Moj pastíř! Lubężen twója
Naj me varje vsake dán.

13.

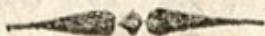
Ti nas ešiv s'světém krúham,
In napols s'svějím Dulham,
De te sluč'mo védns qas.
Ti, o Ježus, naše žele,
Pravo věrného serij veselé!
V' věnu ráj připravuj nas.

*. Krz̄h se jim iž nebes dodělil.
Aleluja!

¶. Kterž imá vso přijetnost v' se-
be. Aleluja!

M O L I M O.

O Bog, kteře se nam v' prequdnem
zakramente spomín svøjiga tærplena za-
pustil, dàj, te prosemó, skrivnoste
tvøjiga presvètega telesa in tvøje pre-
svete krví takó qastite, de sad svøjiga
odræwena védno v' sebz qutemo. Ke
ž' Bogam Oqstam in svetam Duham
edíns Bog æivíw in kralujew od véko-
mę do vékome. Amén.



PĒSJM PZR SVĒTSM ĪĒGNS.

(Vpríčo svetega réwnega telesa).

Чastímo živé kréh nebeukę zdé,
 (Lej, pravš vlovnšk je, in Bog vselé. (dv.)

Sveto, sveto, sveto, Sveto, kež vse sveto, Réwne Ježusa telú V' zakramenta svetamu,	} trikrat).
--	----------------

PO SVĒTSM ĪĒGNS.

Nikdar nas ne zapúste,
 O Ježus vse sládkúste!
 Sósebno pa zadnš uas
 Bodz Ježus tí pér nas!



Drugá pésam

PRED SVĚTSM ŽEGNAM.

Hvalímo in molímo

Presvěto Kristusa teló,

In réwno krí ūastímo

Omít' od svøjih gréhov ženó.

Prelíl je Kristus jo za nas,

(O hvalaž vlovněk védna ūas) ! (dv.)

PO SVĚTSM ŽEGNS.

Bogú Ožetu ina Sínu,

In Duhu ūast bod' vékome!

To védno jméte dàj v' spomínu,

In žlíj na nas svoj žegn ʒde. —

V' podobah jéda se molitá

(Nam svøjim věrnsm tukej da). (dv.)



O PRAZNOSTI MATERE BOŽJE.

Læteníje od matere božje.

Gospod usmíle se!

Kriste usmíle se!

Gospod usmíle se!

Kriste slíue nas!

Kriste uslíue nas!

Theta nebeške, vsegamogóqne Bog,
usmíle se nas!

Sin, vsega svetá rěšne Bog,
usmíle se nas!

Svete Duh, rěsniqne Bog!
usmíle se nas!

Sveta Trojína, en sam Bog,
usmíle se nas!

Sveta Marija,

Sveta mate božja,

Sveta děvín děvínja,

Mate milost božje, (mate
tistega, ke je nam per
Boge milost zadobil).

prose Bogá za nas!

Matə preqísta, } (brež gréha ;
 Matə brež madeža, } sə védno svof-
 Matə nedolæna, } je devíštvo
 ohraňila).

Matə nar svetęjus, (sə od vseli
 svojiga spola nar zvastęjus
 bøežjo volo v' vsem spolnila).

Matə lubežniva, (vseli Kristjanov
 zavolo svuje imenitnoste in
 svetoste lubežna vrédna).

Matə preqúdná, (ker sə preqúdno
 bøežjigá Sina spoqela).

Matə našega stvárneka, (ker sə
 Bogá rodila).

Matə našega održaveníka.

Devíšja nar modréjus, (od svetega
 Duhá z' nebežko modrostjo vsa
 napolnena).

Divíšja qastítleva, } (zavolo
 Divíšja hvale vrédna, } svojih to-
 lekunesh
 qednost).

Devíšja mogóqna, (par Boge veli-
 ko zamorew).

Prøsø Bo gá 3 a n a s !

Davíla usmílena, (se všechni lidí ,
sosebno Kristjanov , tude gréw-
někou rada usmílvař).

Davíla žvěsta, (Bogú in nam).

Sgled pravíle , (bogabojecvga ziv-
lená).

Sédeč modróstě božíje , (ker je
v' tebe prebival Kristus mo-
drost neběskéga Očeta).

Začetek našegova vesela , (ker se nam
zveličarja rodila).

Posóda duhovna , (duhovněk darí
polna).

Posóda ižvolena (ker te je Bog iž-
völil mater svojímu Sinu).

Posóda prelépa pobóžnostě , (dě-
vívla nar bol bogabojeca).

Duhovna rožka , (děvívla med vše-
mě děvívám a nar lépwa , kakor
vrtna rožka ižmed družek).

Turn Davidov , (děvívla , která pér
všemogóvnem Bogem pravo-
verne kristjane ravno tako va-

rgjev , kakor je Davidov turn na hribu Sijona Izraeljje pred sovraženakem varoval).

Turn slonokostens , (devinja , ktere duwa in telo sta lepa in krepka , kakor turn slonokosten).

Hiwa zlata , (krala vseh kraley nar draju in nar zalus prebivalje).

Ukrina zavese , (kakor je v starom zakonu ukrina zavese staro zaveso z Bogom , tako se ti v seba tistega imela , ke je storil med Bogom in ulovekam novo zaveso).

Vrata nebeske , (devinja , ke se nam tistega rodila , ke je nam zaperte nebeske vrata spet odpal).

Zgodna danija , (devinja , ke se nam Jezusa , solnje pravilje in resnije oznanila , kakor danija dan).

proses Bogá Záves

Зdravje bołníkov, (dəviļa, ke pər
Bogę bolnikam зdravje spro-
ssaw).

Perbęžalże gréwniekov, (dəviļa,
ke iż materne lubęzne do nas
nam gréwniekam pər Bogę mi-
lost sprossaw)

Tolážensha zəlostnsh, (dəviļa, ke
nam kristjanam v'britkóstsh in
nadlogah per Bogę mir in pra-
vo vesele sprossaw).

Pomóq kəruženiekov, (dəviļa, ke
vərnem kristjánam pər Bogę
pomóq v'potrébah zadobiw).

Kralíļa angelov,
Kralíļa patriarchov,
Kralíļa prerokov,
Kralíļa apostelnov,
Kralíļa marterniekov,
Kralíļa spožnsvániļov,
Kralíļa dəviļ,
Kralíļa vseh svetnikov.

(dəviļa, ke
se mate
krala ne-
bes in zem-
le, se imen-
nitnswa od
vseh stya-
ri).

Jagne bøžje, ktero gréhe svetá odjemleš. Zanesa nam, o Gospod!

Jagne bøžje itd. Usliše nas, o Gospod!

Jagne bøžje itd. Usmile se nas, o Gospod!

Kriste sliše nas!

Kriste usliše nas;

Φycе naš. Čežena Mariјa.

Pod tvøjo brambo, in tvøje varstvo se podámo, sveta bøžja porodničja! ne zaúerže našeh prøšenju'našeh potrébah, temuž rěwə nas vsele od vséh nevarnost, o častitlava, o ižvolena dævičja, naša gospá, naša srédnica, naša pomocnica! S' svøjim Sinam nas spravə, svøjimu Sinu nas prægrogwicə, svøjimu Sinu nas ižtøicə.

¶. Prøss za nas sveta bøžja porodničja.

¶. De boho vrédnz Kristusovz obkub.

M O L Í M O.

Prósamo te, o Bog, vlij v'naše
sérija svfjo milost, de kę smo po ož-
nanovanę angela vçloveçene Kristusa
tvøjiga Sina spožnala, po negovem ter-
plens, in po negova smerte çastitlavo
vstajene dosežemo. Po tem Ježuss
Kristusə Gospoda našem. Amen.

¶. Prøsa za nas s. Jožef.

¶. De bomo vrédnę Kristusovih ob-
lub.

M O L Í M O.

Prósamo te, o Gospod, naj nam
zuslužene æenena tvøje presvete ma-
tere Marije pomaga, de kar nawa sla-
bost ne žamore, po negovih prøšnah,
dosežemo, kę æiviš in kraluješ s'Bo-
gám. Očetam in svetam Duham Bog
od vékome do vékome. Amen.

Чеџена bodə kralíja, matə mílo-
sts! matə æivlena, upana in vesela na-

uaga, boda պայena! K' teba vrijeemo
serotna Ըvna otročja; k' teba zdihuje-
mo žalostna in vjokana probivavna
v' leté dolina solž. Núj tadej, naša
romoučnija! obereš v' nas svóje mi-
lostne oči, in pokazé nam po tému
revnem živlenu Ježusa, preblažnu sad
svójiga telesa. O dobrotkava, o mi-
lostava, o lubezniiva děvica Marija!

¶. Prross za nas sveta božja porodnija.
¶. De bomo vrédne Kristusovih oblub.

M O L I M O.

Vsesamogópnis, večne Bog, ke se
po djane svetega Duha duho in telo
svete děvice in matere Marije vrédno
prebivalje svójimu Sinu prapravil, daj
nam, ke ne spomin veselo obhajamo,
po nesenih milostevih proučnah od pri-
hodnih zlégov, in od večne smerte
réšenem biti. Po tému Ježusa Kristu-
se Gospoda našem. Amen.

(Zdě se mole pet očenaučev, in պայ-
nah Marij).

PÉSSEM OD ŽALOSTNE MATERE BVOŽJE.

1.

Žalostna je matə stala,
Se pod križem mīl' jokála,
Ker je vísel nene Sin.

V' žalost je sérje vtoplénō,
Vše pobito, prebodéno
Z mečem duvnah boleqin.

2.

O kaj žalost prestata
Mogla je presvēta matə,
Ktore Sin je réwil svét!
Klaværna inzdlí jokáje,
Zdihia, gleda trepetáje,
Kaj ne Sin tarpí ražpet!

3.

Kdob' ne jel solžá točitš,
Чe Maríjo vgleda bitš
Va britkóste, kot je tá?
Kdo vš sérje ne žalúje,
Чe to mater premiwlúje;
Ker tarpéte tolk imá?

4.

Gréche lúdstva náse vžete
 Víde Ježusa terpete;
 Vdaté uibam se voľnó.
 Gleda svøjga Sina milo,
 Kterga vse je zapustílo,
 Kedár je nagnil glavó.

5

Matě, vír lubězne prave,
 Daj mě qútst' te ťešáve:
 Daj solzá mě grenksh dár!
 Stóre mě sserje se unete,
 In za Kristusa gorets,
 De mu bom prijetna stvár.

6.

Sveta matě, to te prosím,
 Rane Kristusa naj nosím:
 Vtisně me jih ve sserje!
 Naj te rane tvøjga Sína,
 Nauehl grého boleqína,
 Tuds mene v' řeivo skle.

7.

Dàj de s' tabo rad žkalújem,
 Svøje gréhe objokújem,
 Dokler tukej we živím;
 Poleg krièa de prebívam,
 In s' tøboj solže prelívam,
 S' ťélega sseržá želím.

8.

O dævíl vseli dævíla,
 V' žaloste nam tovarušíla,
 Dàj de jókam se s' tøbój!
 Smart de Kristusa ostáne
 Mens v' sserža; naj tud rane
 Bojo védno pred mænoj.

9.

Naj se rán letžli na vžámem,
 In od krièa ves vñámem,
 Kristusu de hom vždán,
 Dušo vneto in gorečo
 Várej matz ve nesrečo,
 Kedar pride sodnae dán,

10.

Tvøjga Sina kriš me hráne,
 Inz smert negova hráne:
 Me pomóu in milost dàj.
 Ko bo smert teló ȝadela,
 Dàj de bo takrat prejela
 Duwa moja svete raj. Amen.

DAN TVØJIGA GODÙ.

Misle, ȝakaj te je Bog stvaril. — Spom-
 nse se tudi, kaj se per svetem kerstev
 prejel in oblubil. Ponovna svøje ta-
 uas storjene oblube, postavem takó:

Verejem v' Bogá Očeta, Sina in
 svetega Duhá. Verejem, de je Ježus
 Kristus prava edina božji Sin, prava
 Bog in ȝlovnik, naš odræwenik in ȝve-
 ličar. Verejem vse, kar nas je Ježus
 učil, kar so Apostelne oznanevals, in
 kar nam sveta katolewka Cerkev vereva-
 e velí. Verejem, de sem bil per sve-
 tem kerste od vsah gréhov očiščen,

sem bosteji otrök postäl, in sem do vespnska zveličana pravirjo zadobil. Dans ponovim svøje tačas storjene oblube, in se iz vsaga serija odporém vsemu gréhu, napuhi, ouábnostę, vsam zapelivem naukam Hudobnshi ludí: vsam napuštam wegam, in vnoval vprivo tebe oblikam in želim, o Bog! po kerwansko, ponízeno, bogaboječe, in svetó, po pametnih in lépehi naukah svojila učenikov, pridgarjev, spovednikov, po naukə svete katoléuske Čerkve živéts in umréts. Bog, potérde mojo obliko s'svøjo sveto, vsgamogóupno milostjo. Amen.

MOLÍTSV K'ANGELNU VÁRHU.

O Bog, kteřs nam po svøji přepudne previdnostě svøje svete angely pøušlaš nas varzvat, dàj, te ponízeno prósamo, de bomo po nih brambě pred vsam hudem védno obvarvanę, in po tém živlenu v'nih druzebę vesp-

no se veselila. Po Ježuse Kristuse
Gospodě našem. Amen.

M O L I T S V
K' SVØJIMU PATRONU.

Prosam te, lube moj svete patron I., ke se na tem svete bogaboječe, svetó in v' božji prijažnosti živel, in po sém živlenu včuno zveličane zadobil, prosa Bogá za mę, de se tudi jaž po tvojim sglede ravnám, in posmarte v' tvoji družstvu včuno par Bože veselím. Amen.



O V S Z H S V E T Z H .

Leteníje od všech svetníkov.

Gospod usmilə se !

Kriste usmilə se !

Gospod usmilə se !

Kriste sliwa nas !

Kriste usliwa nas !

**Свѧтѣ небескѣ , всегдамогѹнъ Богъ ,
Синъ , всегда свѧтѧ речуна Богъ ,
Свѧтіе Духъ , рєсникуна Богъ ,
Свѧта Троица , енъ самъ Богъ ,**

S. Marija ,
S. matи божија ,
S. deviца девица ,
S. Mihel ,
S. Gabriel ,
S. Rafael ,

**Все свѧтѣ ангелы и архангелы ,
просите Бога за нас !**

**Все свѧтѣ вѣрсте звѣликали душилов ,
просите Бога за нас !**

**S. Janez karsnik , просите Бога за нас !
S. Jozef , просите Бога за нас !**

**Все свѧтѣ патријархи и прероки ,
просите Бога за нас !**

S. Peter ,
S. Pavel ,
S. Andrej ,
S. Jakop ,
S. Janez ,

**просите Бога
за нас !**

**просите Бога
за нас !**

S. Tomáš,
 S. Jakop,
 S. Felicij,
 S. Jérnej,
 S. Matevž,
 S. Wimben,
 S. Tadej,
 S. Matija,
 S. Barnaba,
 S. Luka,
 S. Marka,

} prosit Bogá za nas!

Vse svete apostelns in evangeliste,
 prosite Bogá za nas!

Vse svete učenje Gospodova,
 prosite Bogá za nas!

Vse svete nedolžens otravnje,
 prosite Bogá za nas!

S. Utcfan,

S. Lovrenč,

S. Venčenč,

S. Fabján in Bountján,

S. Janež in Pavel,

S. Kosma in Damján,

S. Gervajz in Protaž,

} prosit Bogá za nas!

prosita
Bogá
za nas!

Vse svete marternake,
prosite Bogá za nas!

S. Silvester,

S. Gregor,

S. Ambrož,

S. Avguštin,

S. Hironim,

S. Marten,

S. Meklavž,

} prosé Bogá za nas!

Vse svete ukofe in spožnavače,
prosite Bogá za nas!

Vse svete učenike, prosite Bogá za nas!

S. Anton,

S. Benedikt,

S. Bernard,

S. Dominik,

S. Frančišek,

} prosé Bogá

za nas!

Vse svete mašnake in levite,
prosite Bogá za nas!

Vse svete menihе in puščavnake,
prosite Bogá za nas!

S. Marija Magdaléna,

S. Agata,

} prosé
Bogá
za nas!

S. Leta
S. Neža,
S. Petrilja,
S. Katarina,
S. Anastazija,

}
prosœ Bogá
za nas!

Vse svete devojje in vdove,
prosite Bogá za nas!

Vse svetnike in svetnike božji,
prosite Bogá za nas!

Boda nam milostev,
zanesa nam, o Gospod!

Boda nam milostev,
usliša nas, o Gospod!

Od vsega hudega,
Od vsega gréha,
Od svoje jeze,
Od nagle in neprevidene smerte,
Od skušnáv hudičevstv,
Od jeze, sovražtva in vse hude
vole,

Od duha neqistosti,
Od tréška in hudega vremena,
Od vsehne smerte,

}
reue nas, o Gospod!

Po skrivnosti svetjiga svetega
včlovenca ,
Po svetjim prihodz ,
Po svetjim rojstvu ,
Po svetjim kerst in svetem rojst ,
Po svetjim kriek in tarpenu ,
Po svetji smerte in svetjim pokorp ,
Po svetjim svetem vstajen ,
Po svetjim udnem vnebohodz ,
Po prihodz svetega Duhá po-
terdnika ,
Ob dneva sode ,

rěw nas , o Gospod !

Mi gréšnike ,
De nam žanesew ,
De nam odpusti w ,
De nas k' prave pokóre pərpelaw ,
De svetojо svetojerkv vlada w in
ohrane w .
De pastirja apostolskega , in vse
jerkvene stanove v' svetji
svete vere obdaraci w .
De sovražnike svete jerkve po-
nižaw ,

te prosimo , sliw nas !

De kerwanskem kralem in oblast-
nikam mir in rasniqno
spravo dodeliw,

De vsemu kerwanskemu ludstvu mir
in edinost daw,

De nas vse v'svodi svete službe po-
tardew in ohranew,

De naue misle k' nebzvckam želam
povzdigijew,

De vsem našem dobrotnikam vču-
ne dari dodeliw,

De duue naue, in naših bratov in
dobrotnikov pred včinem
pogublenem otmew.

De sad zemle daw in obvarajew,

De vsem vernym mertvym včna
překoj dodeliw,

De nas usliwaš,

Sin božji!

te prosmo, slive nas;

Jagne božje, ktero gréhe svetá odjemlew.
Zanesę nam, o Gospod!

Jagne božje, itd.

Usliwa nas, o Gospod!

Jagnje bøžje itd.

Usmile se nas, o Gospod!

Kriste sliwa nas!

Kriste usliwa nas!

Gospod usmiles se!

Kriste usmiles se!

Gospod usmiles se!

Øqe naus itd.

* In nas ne pelaj v' skušnavo:

* Temuq rēwə̄ nas od hudega. Aman.

(Leteníje vselih svetnikov se molijo tudi v' prejésnih in ob vseh nedélzih, in prazničnih léta, ktere něso matere bøžje).

MOLÍTVE PO LSTENÍJAH.

Zapovédane v' prejésnih so tele:

69. Psalm.

O Bog, hita me otet,

Gospod, teže me pomagat.

Kri naj jih prehaja, in osramotens
naj bodo, ktere me stréžeejo po
zeivlens.

Odstopajo naj, in sram jih boda, kte-
ri me hočejo bando.

Obernejo naj se zdajš osramotene,
kterž pravijo: hahá! hahá!

Vse pa, kterž tebe išejo, naj se vesel, in naj od vesela poskakujejo.

Védno naj rekó: hvalen boda Bog!
kterž lubojo tvøje odræwene.

Jaz pa sem ræveš in sromak, o Bog!
hites k' mena.

Moj pomocnik, in moj odræwenik,
Bog, nekar se ne mude.

Yast boda Bogú Oqetu, itd.

Y. Pomagaj svøjim služabnèkam,

R. Ke v'te zaupajo, moj Bog!

Y. Boda nam Bog, tøøen turn.

R. Pred sovražnèkam.

Y. Naj nas ne premaga sovražnèk.

R. In spažji otrok naj se nam ne loutuje ukodavate.

Y. Gospod, ne ravnaj z'namš po naših gréhih.

R. In ne povražuj nam po naših hudobijah.

Y. Molimo za papeža I.

R. Ohranę ga, Gospod, oživlaj in posrežuj ga na zemlë, in ne daj ga v' volo negovati sovražnèkov.

Y. Molimo za svøjiga ukofa I.

R. Gospod, ohranę in obvárvaj ga pred vsem hodom.

- ¶. Molimo za svogija ijesarja I.
 R. Gospod, osreci ga, in uslije nas,
 kedar te zan prosimo.
- ¶. Molimo za svove dobrotnike.
 R. Poverne, Gospod, milostavo zavolo
 svojiga imena veyno kivlene usam,
 ktore nam kaj dobrega store.
- ¶. Molimo za verne mrtve.
 R. Gospod, daj jim veyne mir in po-
 koj, in veyna luq jim svets.
- ¶. Bog jim daj v'mire poqvata.
- R. Amen.
- ¶. Molimo za svove brate, ktoreki tu-
 kej ne.
- R. Daj dobro svojim sluzabnikam, ke
 v'te zaupajo, moj Bog!
- ¶. Powis jim, o Gospod, pomoci iz
 svetinjaa.
- R. In varzej jih iz Sijona.
- ¶. Gospod uslije mojo molitev.
- R. In tvome vratje naj pride do tebe.

M o l i m o .

O Bog, ke te je lastno usmilvate' se
 veydu in rezjanawat, uslije naue
 pohlevne proume, de nas in vse
 tvome sluzabnike, ktore grehov ve-
 rev vekje, milost tvome dobrote od-
 vezce.

Uslije, te prosimo, o Bog, nauo po-
 hlevno molitev, in odpuste nam gre-

He, ke se te jih obtóžesmo, da
nam dobrotno 3'odrišenem vred
mir dodeliš.

Skaže nam, dobrotna Gospod, svou-
jo neizvrečeno milost, de nas od
gréhov odvezew, in od kasen,
kteře smo po nih 3aslužile, ré-
waw.

Bog, ke te gréh razešale in pokora po-
tolazeš, ožre se milostavo na prfou-
ne k' teba klečejózga ljudstva, in
uibe svouje jeze, ke smo jih po
svoujih gréheli 3aslužile, od nas
odverneš.

Vsegamogóvnu, věpnu Bog, usmil se
svoujiga služabncka I. našega pa-
režea, in vode ga po potu věpnaga
živlena, de želí s' tvuojo romožjo,
kar je teba všeč, in storí 3' vso
možjó.

O Bog, pastir in vládnak všechn věrnali,
glej milostavo na svoujiga služab-
ncka I. ukofa našega, ke se ga
pastirja I. ħerkve postávil: doděla-
mu, de jim bo, žež kteře je po-
stávlen, 3' besédo, in 3' djánem
k'dobrsmu, in takó s'sebe ižro-
ženo žédo vred věpno 3veličane
doseňe.

Prosimo te vsagamogópane Bog, de tvoj
služábnak I. naš ħesar, ke je po
tvofji milostea ħesarstva veslo pre-
jel, tuda raste v' vseli učdnosteh,
de se ġħimx olépran powást gré-
ħov obváraje, in k'tebex, ke se
pot, ræsnija in ġivlène, pərjeten
pride, in učpo ġivlène żadobí.

O Bog, od kteřega svete žele, dobré
mysle, in pravique déla pridejo;
daj svojim služabněkam tak mír,
kteřega svět ne more dat, de bo-
do naše sərija tvójim zapovědám
vdáne, in učasť s' tvójho pomoujho
brez stráha pred sovražněkem mirně
in varně.

O Bog, vncmaj naše sərija z' ognem
svojiga svetega Duhá, de te bomo
s' čistem telesam služil, in z' oči-
ujenem sərijam dopádala.

Bog, stvarnek in održenik vseli ver-
něk; doděl dušam svofjih slu-
žábněkov in služábněsí odriužene
vseli gréħov, de milostivo odri-
užene, kteřega so všeck želéle, po
bogaboježi proužnali dosežejò.

Pridě, prosimo, Gospod, naproti s'
svofjím Duham našemu djanu, in

sprémlaj ga s' svójo sveto pomoujó,
de se vse naše molitve in déla
vsele iž tebe zaupnó, in iž tebe za-
upe, tude v' tebę dokončájo.

Vsęgamogópnę, vępnę Bog, ke quež že-
ve in märtve gospodújew, in se
vseh usmilvaw, ktore iž vere in
dohrzh děl za svuje sproznaš, pro-
samo te poħlevno, de vse, za kte-
re smo se naménila molite, naj
bodo we par žeivlenę, ali pa že
märtví, po rťfounah vseh tvójih
svetníkov, po dobrota tvójí odpu-
ṣene vseh svójih gréhov dosęče-
jo. Po Jezusse Kristusse Gospodę
našem, Sinę tvójim, ke s' tboj
žeiví in kraluje v' edinostę svętego
Duhá, Bog od vékome do vékome.
Amen.

¶. Bog, usliwa mojo molitev.

¶. In moje vratiye prida do tebe.

¶. Vsęgamogópnę in usmilena Bog nas
usliwa.

¶. Amen.

¶. In duše vernerh naj po milostę bø-
żeji ročivajo v' mirę.

¶. Amen.

Druge molitve po latenijah po poldan
ob nedeljah in praznikah, per nas
navadne:

M O L I T S V

k' svetemu rounemu telusu.

*. Kreh se jim z' nebes dodelal.

**. Kteraz imo vso parjtnost v'sebe.

O Bog, ktere se nam v' prequdnem zakramente spomín svojiga ternalena zapustil, daj, te prosimo, skrivnosti tvojiga presvetega telesa in tvoye prosvete kervi takó qastite, de sad svojiga odravena védno v'sebe qutamo. Ke z'Bogam Oqetam in svetem Duham edin Bog xiviu in kraluje od vekome do vekome. Amén.

M O L I T S V,

de Bog odverne nadloge in nevarnosti
od nas.

Vsegamogoqne, vseque Bog, ne-
bewka! poglej z'okni syoje neiz-

konqne miloste naue težave, reče in nadloge. Usmil se vsah kristjanov, ker se je za ne tvoj edinoroden Sin, naš Gospod in Zveličar Ježus Kristus volno dal gréwnakam v' roke, in tuda svetojo drago kri na lésa svetega kriča prelil. Odvrne nam po nem, milostev Šope, zaslúžene kázne sedane in prihodne nevarnosti, punte, vojsko, kugo, lako, dragino, bolézne, in žalostne, revne časé.

Razsvétla in potérde v'vsem dobrém duhovské in dečeske gosposke in oblastnike, de nas prav vladajo, in se resnično prizadenejo sa vse, kar zamore k' tvoji bøeji časta, k' našemu Zveličanu, in k' miru in sreču vsega kærwanstva pomagata.

Dodél na Bøg mirú, pravo edinost v'vere brež vsega razprtja in razdrtja. Preobérne naue srečja k' prave pokóre, in k' pravem poboljšanju našega življenja. Vnemaj v'nas ſejem svofje
i 3

lubčenja. Daj nam gorenje žele po vsem,
kar je dobro in prav, de te bomo tvoji
otrojci v življenju in v smrti vesel
in perejstju.

Prósimo tudi, kakor nam sam ve-
líš prosite, o Bog, sa svuje prijátle
in sovrázenke, za zdrave in bolne, za
vse žalostne in revne kristjáne, za ži-
ve in mrtve.

Teba boda védno praporoceno, o
Bog, vse naše djane in nehane, vse
naše delo in opravilo, naše živlene,
in naša umrétav. Daj nam tvijo gna-
do tukej iméte, in tamkej z' vsem
zvolenem dosež, te v' včnem veselju
in zveličanju hvalite in častite. To
nam, o Gospod, nebeské Oče, do-
děls, po Ježusse Kristuse svojim lu-
čem Sinem, Gospodem in održenikem na-
šem, kterž s' teboj in s'svetem Duham
enáka Bog živi in kraluje od vékome
do vékome. Amén.



MOLÍTVA ZA PESÁRJA.

Bog, várli vseli kralestev, doděle svějímu služabnuku našemu Pesaru I. tvéjo moř, s' ktero se sovraženek premága, spoznáte in častit, de bo, ker se ga Pesarja postavil, tude v' tvém zavětje všecky mogočky. Po Ježišu Kristu, Gospoda našem. Amen.

Zde se móže pet očepávev in čestené Marij.

NAUKA

za sinóve in hřere.

Spoštuj očeta in mater, de bo w dolgo žível, in de ta bo dobro na zemlje, prava Bog v' četerte zapověda. Spoštuj jih tedé (in vše svéje vikwe).

1) Ne ogovorej jih nakoře gerdo, in nespouštivo. Ne ražnawaj nih slabost, ne nagajaj, ne ukodvaj jim, ne žanšíj jih. Zakrívaj, kolekor mo-

rew, nih slaboste, in ne sramuj se
nih nekolik, ce so tuda revne, ale
starci. Imej poterplene zemlje, oni
so ga tuda s' tboj imela.

- 2) Bodet jem v' vseli revni pokoren,
kterest Bog ne prepovet. Sluwaj jih
prej brez odloga, ne pregovarjaj, in
ne godernaj. Posluj rad in skerbnost
nih nauke in svarjenje: sej te dobro
hodejo, in bol vedo, kakor ti, kaj
je prav ale ne, kaj dobro ale ukodljivo.
Ne delaj jem nespravednost, nespravednost po svosti glave in teme, temu vprawaj jih, kaj je treba storiti. Vprawaj jih rad za svet.
- 3) Lubet jih. Celi in pervouc jem vse
dobro, in polajwaj jem tezave, ce
morew. Delaj jem veselo, kjer in ke-
dar je moca. Pomagaj jem per delo,
in straze jem, ce so starci, nadlozeni,
in bolni. Ne govorit od nih nekjer
nespravednosti. Ne zalej jih, in ne de-
laj jem britkoste s' samopasem,
napakem zivlenem.
- 4) Bodet jem zvest; in ne jemle jem
skrevet nobene revni, ne dnarjev, ne
kaj drugoga: tatvina be bela. Kar
potrebujew, prses. Pomagaj jem raj-

wa premokena varzvats in ga pom-noseite. Vázej in délaj rad.

- 5) Bratam in sestram boda pərjázen in dober; pomágaj jim pər déle, in ne kréga, ne prepíraj se ənáma, in ne stóre jim nəq əsalsga.
- 6) Takó dober in pərjázen boda tuda pəslam, in drugem pər hiws. Ne əpanəpuj, ne gerdogledə jih; ne boda jim əpərn, oster in terd. Lej tvəji blíene so tuda pəslə, in bəžji otrənə, kakor tí. Polajwaj jim, kələkor po pravíljə morew, nihi teəsek stán.
- 7) Če pa kàj napqneza pər dræníns zagleďaw, pověj starwem, de jih posvare. Dolənost je starwem povédatə, ssilər se ptujih gréhov deležneza storiw. Vender pa vsake ɻəlo majhne rəqí nəkár ne právə, de nepotrébne ədražbe in jéze ne na-reduw.

Strečen je otrək, kteře svøje starwe in druge vikws əzavolo Bogá védno spouštaje. Bog bo tařesmu otrəku svøje oblubę ispolnil. —

M O L I T S V

za starue.

O usmilene Bog, nebeške Őqe,
 pravš Őqe vsih ljudí, daj te prosam,
 mojim ljubem staruem, na tem svete
 srečo, mir, zdravje in v' vsam nih
 djam s svojo sveto pomoko in gnado;
 po tem željenju pa vsejno zveličame.
 Po Ježusse Kristusse Gospoda našem.
 Amen,

M O L I T S V

za zlahko, znanje, prijatle
 in dobrótnake.

O Bog, vŕ vsega dobręga, in da-
 javši prave ljubezne, ka vsejew ljudí
 z' ljubezenjo med seboj; daj, prosam,
 moji zlahkte, vsam mojim znanjem,
 prijátlam in dobrotnakam vse, kar po-
 trabujejo na duše in na telesa. Ohra-
 ne ma jih, in povérna jim za nih

zvěsto lubežen do mene, in za vse
nih mens storjene dobrote, včupno
živlene. Po Ježuse Kristuse, Gospo-
de našem. Amen.

M O L I T S V

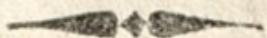
za učeníke.

O Bog, veliko veliko dobraga me
po mojih učeníkoh dalíw; daj, te
prosím, de nih nauke vsele rad in
z'veselem posluwam, nih opominje-
vana k'svofií srečs in k'svofijmu zvelí-
čanu obernem, jím za nih skrb, per-
zadaváne, poterplene, in za nih lube-
žen do mene z'védno pridnostjo in
s'svetem življenem vesele délam, in
se jím vsele hvaležen skažem. Hognaj
nih trud, in dodéle jím po tem živ-
leni včupno zveličane. Po Ježuse Kri-
stuse, Gospode našem. Amen.

M O L I T S V

za sovrážnike.

Gospod Ježus Kristus! tí se uqil
 vse ludi, tuda ražkalnike in sovraženke
 lubite, in se nam sam prelep zgleđ
 prave lubežne do sovraženkov dal,
 ker se za ne na kríke visajóq svofjiga
 nebewkega Očeta prōsil, rekoq: Θυε,
 odpúste jim; prosim te, daj mojim
 sovraženkam, ktem vse ražkalene
 žavolo tebe iz serja rad odpuštim, in
 jih lubem, daj jim vse potrébno, in
 dobro na svéte, odpúste jim nih gré-
 he, in pəpelaj mene in nih svofje
 otrøke v' včuno živlene, ke živiš in
 kraluješ z' Bogam Očetam in svetam
 Duham edína Bog od vékome do vé-
 komę. Amen.



M O L I T S V

za ləpō vremē.

O vsesamogópnas, nebeuskę Øqe, stórs se milostevó pərjetne prfoune naue, kę ponížno k' tebę zdihújemo, in dodéls nam v'sedanę potrébę stanovitno ləpō in gorko vremę, in ražvesela naue sərija z'obilnem sadam zemle, de, kę smo zavolo svofjih gréhov po pravíje terenę, po tvofji dobrote usmilenie doszčemmo in obqútemo. Po Jezusse Kristusse Gospodę našem. Amén.

M O L I T S V

ob qass suwe.

O Bog, nebeuskę Øqe, kę nas svofje stvarí po svofji mogoçnostę ęiviw, po svofji modrostę vládaw, in po svofji dobrote milostevó ohranaw, po hłcyno te proszmo, dáj nam potrébne dax in zmotu zemlo z'rosó svofje ne-

бечеke milostę, de bomo 3' ečivotnemę
dobrotamę rązveselęną twóją nobe-
kę h̄ darí lożej in 3' včeṣam zaupaniem
żeléle. Po Jezusie Kristuse Gospodę
našem. Amén.

M O L I T S V

o b ę a s s ę v o j s k e.

O Bog, ke vojiske potarew, iń
sovraženiske v'te zaupajóqshı 3' moçjo
svøje brambe preženew, pomagaj
svøjim služabněkam, a v'tvøjo mi-
lost kliqejo, de te bomo po premaga-
ne silę svøjih sovráženekov neprenchia-
ma hvalilę in qastilę. Po Jezusie Kri-
stusse Gospodę našem. Amén.



POSEBNS NAÚKS ZA MLADÉNČE.

Чístost in nedolænost.

Чístost in nedolænost ste nar lépia
чédnost a vsah kristjanov, posebno
mladénu. Iz nu ižvíra pravo sá-
ra vesele, sáruost, in parjetno,
mirno življenje. Pametnem ljudém
in Bogú ste všeque in parjetne, in
plačilo ju čaka v' nebesah veliko ve-
liko, in včupno.

Nečistost in nesramnost pa ste ostud-
ne Bogú in ljudém, in parpravete
nesramnake že na tém svéta v' sra-
moto, v' nepokoju, in v' vse mnoge
nesreče. Nečistnake se čedale bol
pogrežujejo v' pregréhe in v' pogu-
bljenje, in velíkrat takó oterpnejo
v' hudobii, de se ne dájo več po-
boľuata in oteta. Bog jim namreč
svójo gnado odvzame, in kaj bo we-
lè v' včupnosti? —

Nekterá se družaga ne boje, kakor sra-
mote, ktera iž tažeh gréhov pride.
Per ljudeh v' sramoto príte se tade
vara jejo, in skrzvěj védno pregréš-
no žive, ter tolkan bol gráve, ker
vadó, kaj délajo.

Mladénuč in dekleta! ūe hočete tolakwan bōžji dar, in tolakwno srčo, ćistost namreč in nedolženost vsele neomádeževano ohranit, in se pred ćasnom in včnem pogubljenem obvárezvate, ogibajte se nevarnost in perloženost, kjer se ćistost in nedolženost rada zgubí. Bežite od nih, kakor pred kačo.

Várezj se tadej vsake:

- 1) Pražnega postopana; zakaj postopane je vsega hudega začetek. Délaš rad, priden boda, in tudi ob praznekah alz kaj lépaga berš, alz pa per bogaboječih ludéh rad boda.
- 2) Várezj se posebno in vsele hudočnih družeb in nesramnih pajdášev. S' takem se nakoš ne pščaj, de te ne zapelajo. Zapelalš pa te bodo gotóvo, ūe k'nim grču. Kdor ſe s'smoló igrá, se kmalo vmaže, prava sveto pismo.
- 3) Ne varjemu nakoš takem, kaj pravjo, de to alz to né gréh, darsaravno je nesramno. Poslušaj svovo vést; sej sam lahko vču in spoznau, kaj vtęgne gréh bita, alz né,

Váraj se vsele psevga gréha: psevga gréhi pelá bsræ v' družega, sramožlivost míne, nedolženost se uedale bol zgubla, in kmalo je vsa zgublénna. Ne reže nákols: »To je »majhna réq«; ale pa: »Le samo »to bom storil, družega pa náq«; ale pa: »Samo zdé, potle pa náq »veq«. Takó se boš kmalo v' gréh zakopal; in sramožlivost se že zgubil, če takó pravəš.

- 4) Ne poslušaj nákole nesramnih pogóvorov, wal in kvant. Tude se váraj, de sam káj tančega ne govoríš, ne povejš, ne gledaš, kar nevíšte misla in žeče obudí.
- 5) Ne bode požeréšen v' jéde in pójáks. Požeréšenost je rada samoglavná, prewerna, nevísta.
- 6) Bode sramožken tudé v' obléke, in tude kedar se sam. Misla, če bě se upal to ale to storite vprícho svøjih staršev, učenikov, in družeh bogabojcích ludi? —
- 7) Imej zmirej Bogá pred očmi; negóvo okó te povsod vidé. Sodnš dan, in morebitš we prej, bo vše

знато, kakó se æivel. Всѧчи тѣм-
рељ се — бодѣ свѣт, имѣј сам себѣ
в'пастъ, и не бодѣ ненасрамен, туда
в'можнѣхъ гаїхъ не.

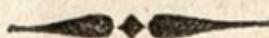
- 8) Молѣ рад, и прѣв изъ саргла, по-
себно в' скрутинахъ и незаварностяхъ.
Ровѣдига си фе мислѣ к' Богу: Оце
је нашъ: насъ заморе с' си фоjo свѣто-
гнадо вареватъ, и насъ вареje. Рече
в' скрутинахъ: »О какъ помага грѣхъ?
»грѣхъ је струпъ, кѣ се саїер парже-
тенъ зди, па стравно мори.»
- 9) Молѣ рад к' споведа. В' свѣтлахъ за-
краментахъ слабѣ ѹловекъ точъ доби-
ва, грѣхъ премагатъ.
- 10) Частъ матеръ всѧчи, и прѣссъ јо,
де зата Бога прѣса, и де чисто
и недолено ѹивиши, какоръ је она.
Спомни се туда, де те ангелы
всѧчи видѣјо. —



M O L I T S V

za p istost i n nedólkost.

Gospod Ježus Kristus, varh p isto-
stę in lubitel sramožlivostę, ka se ho-
tel pokazat, kolękan te je p istost do-
padliva, v' preqiste Dəvīja bitę spo-
ꝑct: poglej milostwo mojo slabost, in
daj me meseno poželene s' tvøjo svę-
to pomoujó krotitę, vse neqíste skuš-
náve stanovitno premagavate, in svøje
teló s' tvøjim straham napolnits, de
te premágavuſ letéga domáqęga so-
vraženaka s' p istem telesam slúkem, in
z' oqíyenem sernjam dopadem, ka zéi-
viš in kralujeſ z' Bogam Oqetam in
s' svetem Duham edinę Bog od vékome
do vékome, Amen.



M O L I T S V

za srečno smrt.

O lubezniva, milostava, in od vékome izvolena davnja mati Jezusova, Marija, prosimo te zavolu tvöje in tvójiga lübega Sina Jezusa Kristusa britkoste in grenkoste, ktero sta imela, tí pod krížem, on na kríž; narbol pa tisto uro, ko se je negova sveta duša od negovega telesa loqila; prosa za nas, de nam k' pomoz príde, kadar se bodo nauč uboge duše od naučega života jele loquit, de jih sprejame v' svöje milostave roke, in jím včupo zveličane v' svetem raji dodali. Pergorovca nas zdé, in nauč zádno uro Bogú. Ne zapuste nas, o Marija!



M O L I T V E
per umirajouc h.

L a t e n i j e.

Gospod usmíl se!

Kriste usmíl se!

Gospod, usmíl se!

Sveta Marija, mata bøøøja, prosse
Bogá žan, (žano)!

Vse svete anglez in arhangels,
prosíte Bogá žan, (žano)!

S. Abel, } prosse Bogá žan,
S. Abraham, } žano)!

Vse verste pravíqnsk, prosíte
Bogá žan (žano)!

Vse svete oqáke in preroka, pro-
site Bogá žan, (žano)!

S. Janež Kersník,

S. Joøef,

S. Peter,

S. Pavel,

S. Andrej,

S. Jakop,

S. Janež,

} prosse Bogá
žan, (žano)!

Vse svete apostel- }
 na in evangelista , }
 Vse svete uzenjega } prosite Bogá
 Gospodova , } 3an , (3ano) !
 Vse svete nedolæns }
 otrøiljs , }
 S. Utcfan , } prosit Bogá 3an ,
 S. Lovrenç , } (3ano) !
 Vse svete marternske , prosite
 Bogá 3an , (3ano) !
 S. Silvester , }
 S. Gregor , } prosit Bogá 3an ,
 S. Avguſtin , } (3ano) !
 S. Hironim , }
 Vse svete ukofe in spoznevánijs ,
 prosite Bogá 3an , (3ano) !
 S. Benedikt , } prosit Bogá 3an ,
 S. Françišek , } (3ano) !
 Vse svete meníhi in ružávnske ,
 prosite Bogá 3an , (3ano.) !
 S. Marija Magdaléna , } prosit Bogá
 S. Lenija , } 3an , (3ano) !
 Vse svete devíne in vdóve , pro-
 site Bogá 3an , (3ano) !

Vse svetnike in svetnije bosteji,
prosite Bogata zan, (zano)!

Boda milostev, zanesa mu, (ji)
o Gospod!

Boda milostev, reus ga, (jo)
o Gospod!

Boda milostev, reus ga, (jo)
o Gospod!

Od svoge jese,
Od nesrecne smerte,
Od peklenke kazne,
Od vsaga ludega,
Po svojim rojstvem,
Po svojim kriek in terplens,
Po svoji smerte in po svojim
pokope,
Po svojim lastitlavem vsta-
jeni;
Po svojim pudnem vnebo-
hode,
Po milosti svetega Duhata po-
terdnika,
Od dneva sodbe,

reus ga, (jo) o Gospod!

Mí gréwnakę,
 De mu (ji) զanesew,
 De mu (ji) gréhe odpu-
 stiւ,
 De ga (jo) v' včno քivle-
 ne parpelaw,
 Gospod usmilə se!
 Kriste usmilə se!
 Gospod usmilə se!

} te prosemo, sliwə nas!

Φقه nau. Чешена Marija.

M O L I M O ,

O Bog, začetek in končaj vseli
 rəpi, ke se վlovéka սudno po svøjī
 podobə stváril, in ga grëwivnaga ue
 զudnusəs od včnaga pogublena odré-
 wil, sprejemə milostəvo duwo brata
 nauaga (sestre nau), in dàj ji delez
 med ižvolenamə. Po Jēzuss Kristuss
 Gospoda nauəm, Amen.



M A L E B I L E.

- *. Otmə me od včyne smerte, o Bog, tista strawnę dan, * ko se bosta nebó in žemla træsla; * ko prideu sodat 3' ognem svét.
- *. Prestrawen vas trepečem, ker pride sədba, oh, in ježa strawnia! ko se bosta nebó in žemla træsla.
- *. Ježe dan bo tista dan, togote in nesreče, o vělka in pregrenka dan! ko prideu sodat 3' ognem svét.
- *. Včyns mír jím daj, o Bog! nebeuka luq jím vsele svéta. Otmə me od včyne smerte, o Bog, tista strawnę dan, ko se bosta nebó in žemla træsla, ko prideu sodat 3' ognem svét.

Gospod usmilə se !

Kriste usmilə se !

Gospod usmilə se !

Oče nauḡitd,

†. In nas ne pekaj v' skusnjava.

Ry. Temuq rēwe nas od hudega.

†. Od peklenškehi vrát.

Ry. Otmę, Bog, negovo (neno) duwo.

†. Daj ji v' míra poqvivate.

Ry. Amen.

†. Bog usliwa mōjo molitav.

Ry. In mōje vratje prida do tebe.

†. Bog boda z' vam.

Ry. In s'teboj.

M O L I M O ,

Rēwa, prosimo, o Bog, duwo svojiga sluzabnika (skuzabnike) I. de letá svét zapustivwa tebe živí, in ji, kar je po človéku slabost v' živlens pregrawila, po svoji neskončne milosti odpustiw. Po Ježuse Kristusse Gospods našem. Amen.

†. Věnuj mír jím daj, o Bog!

Ry. In nebeška luq jím vsele světs.

†. Daj jím v' míra poqvivate!

Ry. Amen.

S T R A U N S D A N.

**Straunz dan bo dan plaqlila:
Zemla bo se v' prahl zdrobila —
Príua David in Sibila.**

**Grózen strah bo svét obdájal,
Kedar bo sodník prihájal,
K'ostre sôdbs uľov'k vestájal.**

**Jela bo trobenta péte,
Martyem po grobéh grométa,
K' sôdbs ite jim veléta.**

**Smert , natóra bo sterméla,
Kedar bode stvar ož'vela ,
K' bøžimu sôdniku h'tela.**

**Bukve bodo parneutene :
Déla bodev bral storjene
Dobre vse in nepoutene.**

Bo sodník tědě se vsedal,
Vše, karkol je učov'k naredal,
Néle svét bo tístkrat védal.

Revež, kám se uem podáte?
Kjé prijátla tam iskáte?
Komaj dobrém bo obstáte. —

Kral nezmérne vsokóstę,
Réwəw svøje brež vrednóstę,
Réwə me ve møy' slabóstę!

Spomnę se, o Jēzus míls,
De so záme te moríls!
Prosam, tístę dan se vsmíls!

Truděn hôtel ss hodítę,
Záme svøjo krí prelíť:
Daj k' zveličanu to bite.

Daj te jméť pomocníka,
Svøjih duw održeníka,
Préden víd'mo te sodníka.

De səm krív, to sam spričújem,
 Sam pred sabožse sramújēm,
 Pa žaness, Bog! ždihújēm.

Rane gréwnežē žančelil:
 Talovája se žvesčelil:
 Menč upane dodečelil.

Nésem vrédən odpuščána:
 Vəndər Bog pomilevána,
 Várzej v' ŋesn me jokána!

Med onjē me den' onqíjō,
 Réwaž žmed kožlóv srotíjō,
 In poklíča na dæsníjō!

Ko žavéržene preklete
 Pahnal v' ŋesn bou ujete,
 Denč me takrat med svete.

Sliwaj prəwmo, Bog; pohlevno!
 Duwo glej pobito, rəvno!
 Skærba žáme stvar nevkrevno!

Dan jokána, polná stráha,
Ko bo uľovák už iž praha! —

Naj mu nega hudobíje
Milost tvaja, Bog! omíje.

Daj jím Ježus, naš pastír,
Večne řeckoj iná mír. Amen.

K A Z Á L O.

	Stran
Predgovor - - - - -	1
Jutranje molitve - - - - -	5
Molitev pred délam - - - - -	8
Molitev po déls - - - - -	9
Molitev pred naúkam - - - - -	9
Molitev po naúkë - - - - -	10
Molitev na rauš - - - - -	11
Pésam na rauš - - - - -	11
Angelsko ūežene - - - - -	12
Molitev pred jédjó in po jéds - -	13
Véčerne molitve - - - - -	13
Molitve par svetë mawš - - - -	17
Pésam par svetë mawš - - - -	42
Molitev pred pridgo in pred ker- wanskam naúkam - - - -	50
Molitev po pridgs in po kerwan- skam naúkë - - - - -	51
Spoved , (naúkë in molitve) - -	52

Sveto Obhajilo (naúka in molitve) - - - - -	73
Trí božje učnosti - - - - -	92
Molitve in premišlavana o praznem létu. V' adventa - - - - -	96
Molitve o božicu - - - - -	98
Molitve konsoli létu - - - - -	99
Zaháválna pésam - - - - -	101
Velké téden - - - - -	105
O veliké noci, pésam - - - - -	108
O binkvítci, pésam - - - - -	111
Svetega réwnega telesa dan, pésam	114
Pésam par svetom žegna - - - - -	120
Druga pésam par svetom žegna - - - - -	121
O praznem létu matere božje, letenije - - - - -	122
Pésam od žalostne matere božje -	130
Dan tvorjiga godú - - - - -	133
Molitev k' angelju varhu - - - - -	134
Molitev k' svorjimu patronu - - - - -	135
O vseh svetih, letenije - - - - -	135
Molitev za Nesárja - - - - -	151
Nauke za sinove in hčere - - - - -	151

